DIASABRA 2 MEI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

SINDICATO STA

A yega tempo pa Serlimar comberti den un NV

Gambling na Aruba...

Ministerio di Husticia a lansa encuesta riba wega di placa y su impacto riba comunidad



ORANJESTAD (AAN): Recientemente, Minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia mr. drs. Arthur Dowers, den colaboracion cu un ekipo independiente di investigado, a anuncia cu lo inicia un encuesta pa siña mas tocante di con hende ta hunga wega di placa y ki impacto esaki tin riba nan mes y riba comunidad.

E iniciativa aki ta forma parti di un esfuerso pa evalua tanto e efectonan positivo como negativo di wega di placa na Aruba, pa asina por brinda sosten adecua na esnan cu tin mester di dje.

Critica pisa di Raad van Advies

Raad van Advies a anuncia cu Ley di HOFA ta contra Constitucion di Aruba

•Articulo 38 cu Hulanda a introduci tempo di Gobierno AVP di 2014

•Gobernantenan di AVP-Futuro cu diripiente un defensa infantil

Hendrik Tevreden di MEP ta bati alarma

Salud di hubentud na peliger debi na sistema fragmenta



Cuatro sospechoso transferi pa Polis di Aruba

Wardacosta a bolbe confisca droga pa di dos biaha den tres dia

• Accion riba lama cerca di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Pa di dos biaha den un siman, e barco di Marina Real Hulandes, Zr.Ms. Friesland a intercepta un transporte ilegal di droga riba lama Caribe. E barco di Marina Real Hulandes tabata nabega bao di bandera di Wardacosta di Caribe Hulandes.

Tabata riba Diadomingo 26 di April, cu e avion Dash-8 di Wardacosta di Caribe Hulandes a tuma nota di un boto cu droga nabegando riba lama Caribe. Zr.Ms. Friesland a reacciona mesora y tambe a manda dos boto di intercepcion rapido, tipo FRISC den direccion di e boto tipo Go-Fast cu keto bay ta moviendo riba lama, pa asina intercepta esaki.

E dos unidadnan di FRISC a logra domina y stop e Go-Fast di sigui nabega. Nan a detene e cuatro persona cu tabatin abordo, y a nabega e ora cu e speedboat Go-Fast pa Pier di Wardacosta na Savaneta.

Cuerpo Policial a manda unidadnan, cu a tuma over e cuatro sospechosonan. No a haya informacion di ki nacionalidad nan ta. E droga a wordo baha na tera, a pisa nan, y despues di a documenta tur cos, ya a bay destrui nan.

E tipo di operacion nan aki ta demostra un biaha mas, con importante ta pa sigui





traha hunto cu tur partner den cadena hudicial na tur e islanan di Caribe Hulandes.

E caso anterior a socede 3 dia prome, esta Diahuebs 23 di April, ora cu e barco Zr.Ms. Friesland tambe tabata activo pa intercepta e droga aki. E biaha ey e speedboat Go-Fast tambe a stop pa e botonan FRISC di Hulanda, y tres hende a keda deteni. Nan tambe a wordo transferi pa Cuerpo Policial di Aruba pa sigui cu e investigacion. E droga ey tambe a wordo destrui.

Ningun di e dos biahanan aki, Wardacosta no a duna detaye ta cuanto kilo di droga a wordo confisca.

Revitalizacion di Oranjestad:

Gobierno a activa 'Taskforce' pa centro di ciudad

•Edificio di ex-The Music Box ta simbolisa cambio importante













Gobierno di Aruba, hunto cu diferente instancia manera Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM), Bureau City Inspector, Dienst Openbare Werken (DOW) y Cuerpo Policial Aruba, a organiza un encuentro cu prensa na e ex edificio di Music Box den Elleboogstraat pa comparti progreso y siguiente pasonan den e revitalisacion di centro di Oranjestad.

E momento aki ta forma parti di un vision mas amplio pa duna bida nobo na Oranjestad, transformando espacionan cu anteriormente tabata bandona of deteriora, den areanan funcional, sigur y atractivo pa comunidad y bishitantenan.

E iniciativa aki ta basa riba e establecimento oficial di un taskforce interministerial bou e titulo "Convivencia: Centronan di Ciudad Sigur y Humano", crea pa medio di un ministeriële beschikking como parti di e implementacion di politica di gobierno pa 2025–2028.

E taskforce tin como obehecuta un strategia integral pa fortalece siguridad, convivencia, calidad turistico y habitabel den centro di Oranjestad y San Nicolas. Entre su responsabilidadnan tin coordinacion di accionnan social, preventivo y di siguridad, manera tambe desaroyo di un plan di accion pa periodo 2025–2027.

Como parti di e structura formal, a nombra e siguiente miembronan di e Taskforce: (*) Ramon Arnhem (asigna pa Ministerio di Asuntonan General), (*) Mauro de Koning (asigna pa Ministerio di Finansa), (*) Gerald Vingal (asigna pa Ministerio di Husticia), (*) Jose Paula (asigna pa Ministerio di Infrastructura), (*) Noreen Vingerhoedt (asigna pa Ministerio di Asuntonan Social), (*) Nicole Lugo (asigna pa Ministerio di Turismo).

E miembronan ta representa diferente ministerio clave, sigurando un enfoke interministerial y coordina pa atende retonan di siguridad, convivencia y desaroyo urbano. Ademas, e Taskforce tin e posibilidad nan externo manera organizacionnan social, sector priva y stakeholdernan turistico, pa asina logra un enfoke integral y sostenibel. Dentro di e marco aki, autoridadnan di siguridad, incluyendo Korps Policial Aruba, ta hunga un rol clave den implementacion di accionnan concreto pa mehora orden publico y siguridad den centro di ciudad.

E ex-edificio di Music Box, situa den Elleboogstraat, ta un luga conoci den historia local. Den pasado, e tabata un punto importante pa musica, specialmente pa genero manera reggae y roots, y a hunga un rol den e cultura musical di Aruba.

Den un momento posterior, e edificio a sufri daño significativo y despues a keda bandona pa varios aña. Durante e periodo aki, e lugar a bira un punto di preocupacion den e vecindario. Awor, e transformacion di e edificio ta simbolisa un cambio importante: di abandono pa oportunidad.Segun Gobierno, e proyecto aki ta mustra claramente cu revitalisacion di Oranjestad no ta un accion individual, sino un proceso continuo basa riba cooperacion, sostenibilidad y compromiso cu comunidad. Cu accionnan concreto manera esaki, Aruba ta traha pa crea un centro di ciudad cu ta mas sigur, humano y atractivo, respetando su historia mientras cu ta construyendo su futuro.

Critica pisa di Raad van Advies

Raad van Advies a anuncia cu Ley di HOFA ta contra Constitucion di Aruba

•Articulo 38 cu Hulanda a introduci tempo di Gobierno AVP di 2014
•Gobernantenan di AVP-Futuro cu diripiente un defensa infantil

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diahuebs cu Raad van Advies su conseho riba e Ley di Reino HOFA a wordo publica, y den e conseho aki por mira claramete cu RvA cu ta duna conseho riba tur ley, ta bisa cu e Rijkswet di HOFA ta contra Constitucion di Aruba, pasobra e ta contene Articulo 38 den dje, cu ta indica cu "Aruba no por cambia nada di ley local cu ta trata supervision financiero, y solamente si Hulanda duna aprobacion, e ora Aruba por cambi'e.

Protocol di 2014 caba: Ley di HOFA ta algo cu no ta di awor, e ta datando di 2014 for di tempo cu tabatin mal maneho financiero di Gabinete Mike Eman. Ora cu e Gobierno di Eman a haya un KB e aña ey, a cuminza negocia cu Hulanda con pa kita e curatela financiero di Mike Eman. Asina a bin na un acuerdo cu ta bin cu Ley di LAft cu a drenta na 2015, cu un protocol atacha na dje cu *"no por cambia ley di LAft tanten cu Hulanda duna aprobacion"*. Esaki ta un protocol di AVP hunto cu Hulanda traha na 2015. Esey ta algo cu Den Haag nunca mas kier a laga los di dje.

Ora cu ex-Prome Ministro Evelyn Wever-Croes a firma e Bestuurlijkakkoord na 2024,



atrobe Hulanda a insisti pa pone esey aden, y Aruba mesora a bisa cu no ta di acuerdo cu esey, pasobra e ta contra Constitucion. Pero terkedad di Hulandesnan a pone cu el a bin aden. Ademas loke a firma na 2024 no tabata algo cu no ta mara ('bindend'), sino un intencion pa sigui negocia, incluyendo e punto aki tambe.

Wever-Croes a indica cu e Bestuurlijkakkoord aki el a firm'e lomba contra muraya, na momento cu Aruba no tabatin placa... momento cu no tabatin manera pa e isla por sobrevivi. El a firma pa Aruba por sobrevivi y tin cuminda pa come, y e ta para su tras. El a firma publicamente y tur hende por a mira su firma.

AVP-Futuro firmando scondi: Pero contrario na Gobierno actual, cu a bay ancra esaki den un ley, enbes di negocia pa nan bah'e for di mesa y lag'e, sabiendo cu e ta contra Constitucion y toch a lag'e eynan, y mas bien a ankr'e dos biaha mes, esta na Augustus 2025 a bay di acuerdo cu ne, y awor na Maart 2026 a bay di acuerdo cu ne den Conseho di Ministro di Reino.

Awor e conseho di Raad van Advies a explota den cara di Gabinete Eman, mustrando cu e Ley di HOFA ta contra Constitucion di Aruba!

Anto e Ministro encarga cu Reino a sali y bisa cu *"... ta Evelyn a firma..."*

Ex-Prome Ministro Evelyn Wever-Croes mesora a reacciona, bisando cu tur loke el a firma ta transparente, ta habri pa publico mira, contrario na Gobierno di AVP-Futuro ta firma y ningun hende sa kico nan a firma.

El a agrega cu gobernacion responsabel no ta djis potret cu palabra bunita, pero e ta cu hechos y transparencia.

"Tur loke mi a firma den mi trayectoria di Prome Ministro di Aruba ta den pleno luz di dia. Tur cos el a splica cu transparencia. Principalmente tur loke el a firma semper e meta principal ta pa proteha y defende Aruba su autonomia y soberania. Ami no ta haci cosnan scondi, ni firma asuntonan scondi, pasobra mi firma tabata keda mantene porta habri pa sigui negocia. E firma tabata pa sigui na mesa pa sigui negocia pa yega na algo miho pa pais Aruba, y no pa mara futuro di e isla na forma scondi."



Aan Zijne Excellentie de Gouverneur van Aruba,
t.a.v. de minister belast met
wetgevingsaangelegenheden
L.G. Smith Blvd. 76
Alhier

Uw brief: 9 maart 2026
Uw kenmerk: LV-25/0010
Datum: 24 april 2026
Kenmerk: RvA 13-26

Onderwerp: Voorstel voor een Rijkswet houdende regels met betrekking tot het bereiken van houdbare overheidsfinanciën door het land Aruba (Rijkswet houdbare overheidsfinanciën Aruba)

Naar aanleiding van bijgaand aan de Raad ter advies toegezonden voorstel voor een Rijkswet houdende regels met betrekking tot de het bereiken van houdbare overheidsfinanciën door het land Aruba (Rijkswet houdbare overheidsfinanciën Aruba), moge de Raad Uwe Excellentie het volgende berichten.

1. Tijdstip van aanbieding

1.1 Nadat Aruba en Nederland op 23 januari 2026 de inhoud van dit voorstel tot Rijkswet bestuurlijk waren overeengekomen, zou het voorstel op 27 februari 2026 in de Rijksministerraad (hierna: RMR) behandeld worden. De behandeling werd uitgesteld naar 6 maart 2026. In de aanbiedingsbrief stelt de minister belast met wetgevingsaangelegenheden, dat het met het oog op de standpuntbepaling door de regering noodzakelijk is de Raad te horen. Deze aanbiedingsbrief was echter gedateerd op 5 maart 2026 en werd op 9 maart 2026 door de Raad ontvangen, waardoor er dus effectief geen tijd meer was om voor de behandeling in de RMR de regering van advies te voorzien over dit voorstel van Rijkswet. Hierdoor kon het advies van de Raad niet worden betrokken bij de instructie aan de Gevolmachtigd Minister ten behoeve van de standpuntbepaling in de RMR van 6 maart 2026. Dit wordt met name betreurd, omdat dan op dat moment in de procedure al rekening had kunnen worden gehouden met de zwaarwegende bezwaren van de Raad tegen artikel 38 van het voorstel, waar verder in dit advies op in wordt gegaan.

Awor ta importante pa corda cu e curazon di democracia no ta discuti riba dje riba social media, pero tin di discuti esaki den Parlamento. E ta reta Ministro pa bay den Parlamento pa debati, pasobra ta eynan den Cas di Pueblo, mester debati pa trece punto dilanti y comunidad mester mira tambe e representantenan duna cara, y no riba social media.

Un invitacion ta bay na tur gobernante cu awor ta opta pa pone informacion riba social media, of a dicidi na firma documentonan scondi, pa bay Parlamento y debati cara-pacara, cu argumento y no cu insinuacionnan infantil.

Aruba no ta pidi pa scondemento, pero cu kier lidernan cu tin curashi pa defende e decision pa cada uno a tuma, y unda e ley a wordo traha, den Parlamento.

Gambling na Aruba...

Ministerio di Husticia a lansa encuesta riba wega di placa y su impacto







ORANJESTAD (AAN): Recientemente, Minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia mr. drs. Arthur Dowers, den colaboracion cu un ekipo independiente di investigado, a anuncia cu lo inicia un encuesta pa siña mas tocante di con hende ta hunga wega di placa y ki impacto esaki tin riba nan mes y riba comunidad.

E iniciativa aki ta forma parti di un esfuerso pa evalua tanto e efectonan positivo como negativo di wega di placa na Aruba, pa asina por brinda sosten adecua na esnan cu tin mester di dje.

E encuesta ta tuma luga for di 30 di april te cu 8 di mei 2026, y lo cubri diferente tema relaciona cu wega di placa, manera tipo di wega cu ta hunga, con frecuente hende ta participa, y cualkier otro consecuencia cu nan a yega di experencia, sea positivo of negativo. E informacion cu ta colecta lo yuda Gobierno di Aruba tuma mihor decisionnan riba nivel di maneho, legislacion y programanan pa comunidad.

E lo ta den periodo di 30 di april pa 8 di mei 2026. E encuesta aki ta tuma luga na diferente punto strategico manera na centronan comercial, supermercado, casino, puntonanan di benta di loteria etc. na unda un grupo di studiante di Universidad di Aruba lo acerca comunidad cu un lista di pregunta. Por identifica e encuestadonan cu lo ta bisti cu uniform cora y un identificacion. Participantenan por yena e encuesta den privacidad na e diferente puntonan rond di Aruba.

Privacidad: E encuesta ta completamente anonimo y lo trata tur informacion totalmente cu discrecion pa e proposito di e investigacion y lo no haci mencion di ningun nomber.

Independencia: E encuesta ta ehecuta pa un team independiente di investigado cu den pasado recien a haci un encuesta similar na Corsou, Sint Maarten y Islanan BES.

Cu bo participacion, bo ta contribui na un miho comprendemento di wega di placa na Aruba. Tur hende ta bonbini pa participa, sea bo ta hunga hopi, de bes en cuando of nunca. Bo opinion ta importante pa yuda traha na un futuro mas saludabel y sigur pa Aruba.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 220.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi 7:45 pm




Eduard Pieters (PPA):

'No por sigui sacrifica San Nicolas y ta basta cu e boycott structural di Gobierno'

ORANJESTAD (AAN): Durante e rueda di prensa semanal di fraccion di PPA, parlamentario Eduard Pieters a lanta un acusacion grave: San Nicolas no ta haya chens pa desaroya y structuralmente ta haya boycott.

Segun Pieters, loke pueblo ta mira como incidente aisla, ta en realidad un patronchi di decision politico, cu ta frena progreso di e region.

E punto di salida ta e reciente caso di ex-parlamentario y ex-minister Benny Sevinger, unda e hueznan di Hulanda a determina cu e terenonan di gran balor na e parti Noord di nos isla, tabata obteni di forma ilicito. Pa Pieters, e reaccion di gobierno ta alarmante: silencio hermetico.



"En bes di exigi e autornan pa haya e terenonan aki bek, gobierno ta mira otro banda," el a indica. Pa Pieters, esaki no ta djis un falta di accion, pero un falta di proteccion di patrimonio nacional, cu ta pertenece na pueblo di Aruba.

Mientras gobierno ta papia di sostenibilidad y "bon comun" den conferencia y evento, realidad ta otro. Segun Pieters, e mesun terenonan ilicitamente obteni aki ta pa planifica pa construccion di rond di 600 camber extra.

"Mientras pueblo ta boga y sclama pa stop construccion di hotel y di mas camber di short term vacation stay, esaki ta e oportunidad pa gobierno para construccion di 600 camber. Sinembargo den practica gobierno door di no tuma accion ta permiti mas construccion," el a critica. Pues un biaha mas ta demostra, cu duna discurso bunita relaciona cu bon comun y sostenibilidad ta algo, pero tuma decision y accion ta completamente diferente.

Boycott contra San Nicolas ta bira evidente: Pero pa Pieters, e caso aki ta parti di algo hopi mas grandi: un boycott structural contra San Nicolas. El a pone un ehempel directo: e proyecto di Hotel Secrets, cu ta sigui e proceso legal, conforme voorbereidingsbesluit riba e ROPV pa desaroya mas camber na San Nicolas, ta wordo frena. Segun Pieters, esaki ta contradictorio cu e promesan politico cu e partidonan a haci durante campaña pa revitalisa e area.

"San Nicolas a haya un oportunidad pa crece, pero gobierno ta tranca e proceso," el a bisa.

Pieters a mustra cu e boycott no ta limita na un proyecto so. El a menciona e mocion di honorabel miembro di parlamento, señora Tomasia pa pone asfalt riba e Plenchi di Santa Teresita, cu a pasa for di aña pasa, pero te ainda no a cuminsa cu accion mes. E realidad? Falta di infrastructura, falta di siguridad y falta di prioridad, mientras cu e area ta sigui bay mas atras.

Un ciudad den scuridad: Un di e imagenan mas fuerte cu Pieters a pinta ta e situacion di e trahadornan y residente cu mester move den scuridad, pasobra iluminacion no ta adecuado riba e caminda di bay pa Hotel Secrets. "Nos hendenan mester core den scuridad te ora algo pasa?," el a puntra. Pa Pieters, esaki ta inaceptabel den un pais, cu ta genera miyones for di turismo.

E mensahe final di Pieters ta uno cu no por ignora. San Nicolas no ta un proyecto politico, no ta un slogan di campaña, ta un comunidad cu merece respet, inversion y accion real. "Gobierno mester stop di papia di desaroyo y cuminsa actua pa tin desaroyo," el a conclui. "Paso si nos continua asina, no ta cuestion cu ta djis lubida riba San Nicolas, sino ta bezig ta sacrificando San Nicolas.

Polis a reparti 108 boet riba Diaranson atardi y anochi

ORANJESTAD (AAN): Riba Diaranson cu a pasa, durante oranan di atardi y anochi, polis di distrito di Santa Cruz a ehecuta un control intensivo di trafico. Na diferente punto strategico, polisnan a para mas di 250 vehiculo di motor y un total di 108 boet a wordo parti.



E boetnan tabata pa diferente infraccion di trafico manera: (*) Velocidad halto. (*) Falta di documentonan valido (rijbewijs, keuringskaart, seguro). (*) No a uza faha di seguridad. (*) Maneha cu smartphone den man mientras ta na stuur.

Ademas di e infraccionnan di trafico, polis a haci detencion pa posesion di droga y a detene dos persona cu no tabatin nan documentonan legal pa permanece riba nos isla (status ilegal).



Cuerpo Policial ta informa cu e controlnan aki lo sigui den e dianan nos dilanti. Polis ta haci un apelacion na tur chauffeur pa percura pa bo tin bo documentonan valido y na man. Baha velocidad. Pone bo celular un banda.

Actua cu responsabilidad pa asina nos tur por yega cas sano y salvo. Un trafico sigur ta responsabilidad di nos tur.



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP FINDISHI

Op **woensdag, 6 mei 2026 des voormiddags om 10:00 uur**, zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint-Maarten en van Bonaire, Sint-Eustatius en Saba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare executoriale verkoop van:

De volgende auto's:

1) **Horizon NETA, Bouwjaar 2024, kleur Blauw;**
2) **Mazda, CX-30, Bouwjaar: 2024, Kleur: Grijs;**
3) **Nissan, Kicks Advance, Bouwjaar 2024, Kleur: Rood;**
4) **Isuzu, D-Max S/CAB PICK Up, Bouwjaar 2023, Kleur: Wit**

Voormelde auto's zijn te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop op voor de verkoop op het adres Don Elias Mansur Ballpark en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling. As is Where is.

De deurwaarder vnd.,
Josefin P. Locadia.
Tel: 588-1700

Try It For Free!
2 Weeks FREE!
Get It Now, Pay Later!*
*Your first 2 weeks on a new rental agreement is free.
Regular rental rates apply thereafter. This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: 17.95afl pa siman x 12 luna= 933.40afl. See store for details.
NO CREDIT NEEDED
CUMANA 74 | 582-RENT
DiAL RENT TO OWN & RETAIL

Ministro Cicilia contento cu e momento special pa San Nicolas

Comienzo di mural cu ta dedica na Egmond Molina







ORANJESTAD (AAN): Durante siman a marca un momento realmente special pa San Nicolas y pa henter nos isla, ora cu a contempla e comienso di e proceso di pintura di e mural dedica na atleta di nivel mundial, Egmond Molina.

E proyecto aki, cu tabata den planificacion ya un tempo caba, ta un homenahe mereci pa un persona cu a logra pone Aruba destaca riba mapa mundial. Cu 13 Guinness World Records na su nomber y un posicion den e top 10 atletanan di forza mundial, Egmond Molina ta un orguyo grandi pa nos comunidad, particularmente pa Pariba di Brug.

Minister Wendrick Cicilia a enfatisa e importancia di e reconocimiento aki pa nos isla, y especialmente pa San Nicolas y Pariba di Brug:

“San Nicolas ta conoci como e lugar cu tin e muralnan mas bunita, y pa nos ta un honor pa por reconoce un yiu di San Nicolas den su mesun comunidad. Egmond Molina ta un atleta elite, cu su talento y su forza ta un don di Dios. Su storia ta un inspiracion pa nos hobennan y pa henter nos pueblo.”

E mural, cu ta wordo crea pa e artista reconoci Paul Wong, lo bira un di e muralnan mas bunita di San Nicolas y un simbolo di orguyo pa comunidad. Mientras cu e obra ta desaroyando, tin un gran anticipacion pa su revelacion oficial. Durante e ocasion, tabatin presencia di diferente miembro di Parlamento, familiar y amistadnan, mustrando e amplio apoyo pa e iniciativa aki y pa nos talento local.



Egmond Molina a expresa su gratitud y orguyo pa e reconocimiento, indicando cu ta algo hopi special pa mira su logronan wordo representa den su mes comunidad.

E iniciativa aki ta reenforsa e importancia di reconoce y eleva nos propio hendenan, creando inspiracion pa e proximo generacion y fortaleciendo orguyo nacional.

Oproeping voor een algemene vergadering van aandeelhouders van Exploitatie Mij. Erven Adriaan Lacle N.V.

Dee aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de Jaarlijkse gewone algemene vergadering die gehouden zal worden op maandag 18 mei 2026 on 19 uur te Morgenster 41M.

Agenda punten:
1. Verkiezing nieuwe directie
2. Inzage jaarrekeningen 2022, 2023, 2024
3. Vraagpunten

Tres momento clave den luna di mei:

Aruba lo mira cooperacion regional y dentro di Reino Hulandes como tambe diplomacia internacional

• Aruba presente na inauguracion di President Costa Rica

ORANJESTAD (AAN): Den luna di mei Prome Minister mr. Mike Eman lo forma parti di tres evento importante cu lo marca e luna aki pa Aruba, tur enfoca riba fortalecemento di e relacionnan internacional, cooperacion dentro di Reino Hulandes y posicion di Aruba den region.

Aruba na inauguracion president Costa Rica: Un di e prome momento importante lo t'e participacion di Aruba na ceremonia oficial di inauguracion di presidente nobo di Costa Rica, Laura Fernandez Delgado. Prome Minister Eman lo encabesa un delegacion oficial pa e evento durante e prome siman di luna di Mei.

E relacion entre Aruba y Costa Rica ta uno cu ta data di hopi aña atras y di gran balor strategico. Anteriormente Gobierno di Aruba tabatin un iniciativa hunto cu Utilities Aruba N.V. y Carbon War Room, unda ex-presidente di Costa Rica Jose María Figueres a hunga un rol clave pa Aruba. E relacion aki no solamente ta historico, pero ainda vigente y relevante pa futuro.

Bishita di Premier Jetten: Un otro evento clave lo ta e bishita oficial di Prome Minister di Hulanda, Rob Jetten, cu lo tuma luga den region Caribe entre 8 y 14 di mei, incluyendo Aruba riba 12 y 13 di mei.
E bishita aki ta su prome



como Prome Minister den e parti Caribe di Reino y ta subraya e importancia cu e gabinete Hulandes ta duna na un colaboracion fuerte entre e paisnan.

Durante su estadia na Aruba, e programa ta inclui, entre otro: (*) Presencia durante estreno di un documentario riba naturalesa di Aruba. (*) Bishita na Parke Nacional Arikok. (*) Actividad na Centro Deportivo Libertador G.F. Betico Croes. (*) Bishita empresarial den cuadro di e programa microcredito (Qredits). (*) Recorido na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. (*) E bishita lo brinda oportunidad pa dialogo directo riba tema di importancia mutuo manera sostenibilidad, siguridad y desrroyo economico.

Agenda internacional na Hulanda y participacion den instalacion oficial: Finalmente, Prome Minister Eman lo ta Hulanda mas na final den e luna di mei pa sostene varios reunion importante cu miembro nobo di e Gobierno Hulandes.

E agenda ta inclui encuentro cu diferente personahe clave pa continua y fortalece relacionnan dentro di Reino, manera tambe participacion den ceremonia oficial di instalacion di Minister Plenipotenciario Mildred Schwengle na Den Haag.

Tur esaki ta refleha e compromiso di Aruba pa mantene un rol activo tanto den region como dentro di Reino Hulandes. Mei lo ta un luna di contacto, cooperacion y posicionamento pa Aruba, unda ta fortalece varios relacion y traha pa futuro di nos isla.

Empleadonan di Aruba Bank den 'Beroepsoriëntatiedag' na Colegio San Antonio







ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank ta orguyoso di anuncia su participacion den "Beroepsoriëntatiedag" cu a tuma lugar riba 30 di April 2026 na Colegio San Antonio MAVO na Santa Cruz.

Un grupo di empleadonan dedica di Aruba Bank a atende e evento pa interactua cu studiantenan y duna informacion riba oportunidadnan di carrera den sector bancario y financiero.

Durante e evento, representantenan di Aruba Bank a comparti nan experiencia profesional, papia riba diferente opcion di carera, y a ofrece guia na studiantenan mientras nan a explora nan aspiracionnan pa futuro. E iniciativa aki ta mustra e compromiso continuo di Aruba Bank pa sostene desaroyo di hobennan y empodera e proximo generacion pa medio di educacion y "mentorship".

Studiantenan a haya oportunidad pa siña riba area clave manera finansa, servicio na cliente, innovacion digital, y maneho di riesgo. Coleganan di Aruba Bank a destaca tambe e importancia di siñamento continuo, adaptabilidad, y integridad pa desaroya un carrera exitoso.

"Na Aruba Bank, nos ta kere den inverti den nos comunidad, y esey ta cuminsa cu nos hobennan," un representante di e banco a comparti. "Participa den eventonan manera "Beroepsoriëntatiedag" ta duna nos e oportunidad pa conecta cu studiantenan, inspira ambicion, y yuda nan haci decisionnan informa riba nan futuro."

Aruba Bank ta expresa su agradicimento na Colegio San Antonio pa organiza e iniciativa valioso aki y ta mira bek riba un dia significativo y inspirador hunto cu e studiantenan.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 5 MEI 2026 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Dienst Openbare Werken voor het dienstjaar 2026

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

STERILISA BO MASCOTA

WhatsApp +297 593 8390



AWAA

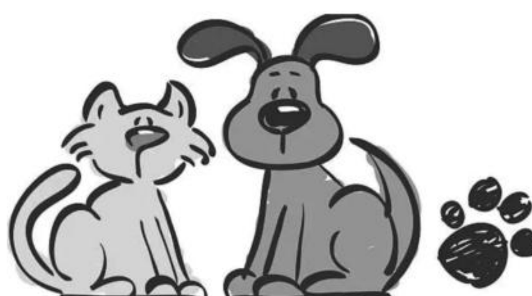
YUDA NOS CONTROLA E SOBREPOPULACION AWE

* GRATIS * FREE * GRATIS *

Spay and neuter campaign

27 april - 8 mei

Na fin di april nos tin veterinario na AWAA (Animal Welfare Alliance Aruba) atrobe.Si bo tin bestia pa sterilisa of castra, laga nos sa. Si ta bestia di otro hende, please puntra nan pa registra.**Si ta bestia di caya cu nos tin cu catch**. Please puntra nos pa bin cu nos haula special.Please register to spay or neuter your dog or cat at:**Whatsapp: +2975939083 or +2975938390**



AWAA

Segun President Sindicato STA, señor Diego de Cuba:

A yega tempo pa Serlimar comberti den un NV na unda tin mas espacio pa desaroyo

ORANJESTAD (AAN): Presidente di Sindicato STA, señor Diego de Cuba a elabora riba e reunion recien cu Serlimar S.G. Temanan di discucion tabata e ultimo desaroyonan den e compania, di loke cu e empleadonan a entrega durante temporada di Covid, nombracionnan den compania, vuilnis toelage cu e trahadonan ta ricibi pero ta stanca pa 16 aña caba, y riba e futuro di e compania Serlimar. Segun señor de Cuba, STA a ricibi splicacion elabora for di Director, señor Robert Henríquez di kico su intencionnan y ideanan ta pa e compania. Señor de Cuba a enfatisa cu Serlimar ta un compania hopi importante pa Aruba. Y su opinion personal ta cu a yega tempo pa Serlimar comberti den un NV na unda tin mas espacio pa desaroyo. E traspaso, segun e, lo ta e problema pasobra trahado cu mester haya entre otro aumento of bevordering, ta wordo tranca. Pa promove un contractant, el a splica, ta bay mucho mas lihe cu un ambtenaar cu mester pasa un camind'i cruz basta largo. Tambe, como un NV, e compania lo tin hopi mas beneficio pa e trahadonan.



"Haciendo e compania un NV, e trahadonan lo no perde tur nan beneficionnan cu nan tin actualmente. Pero lo por bin cu tur e beneficionan den un contracto colectivo y tambe por bin cu un structura salarial mucho mas conviniente pa e trahadonan. Derecho di trahadonan lo bira mas visibel y mas hustifica", señor de Cuba a indica.

Dialuna tin sesion gratis di 'Comienso Conciente' na Universidad di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Aruba Mindfulness Institute (AMI), hunto cu Shoco Wellness, ta invita comunidad pa un sesion gratis di 'mindfulness'. Esaki lo ta Dialuna awor 4 Mei 2026 for di 7:00 pm te cu 8:00 pm na Universidad di Aruba.

Shoco Wellness ta un organo cu ta ofrece programanan di Salud Mental y Bienestar pa studiante y docentenan di Universidad di Aruba, Colegio EPI y Instituto IPA y awor ta expande nan servicio pa publico den colaboracion cu Fundacion AMI.

"Mindful Beginnings", "Comienso Consiente", ta un tayer habri pa tur hende, sin importa si bo ta un principiante of un practicante experiencia. E ta pa tur hende cu ta busca un momento di paz, reflexion y claridad.



Bo ta siña tecnica di relahamento, reflexion y crea un espacio nobo pa sigui e luna cu un bon intencion.

DIARIO a compronde cu despues di Dialuna, lo bay tin 1 anochi mas cu por participa, esta Dialuna 8 di Juni, di 7'or pa 8'or di anochi tambe. Gara e oportunidad y regala bo mes un momento di trankilidad y un comienso nobo. Por registra riba social media di Shoco Wellness of Fundacion AMI.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 11 MEI 2026 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Toelichting door de Minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport, mw. mr. G.L. Croes inzake gunning onderwijsopdrachten zonder aanbesteding

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Na forma unico Bucuti & Tara Beach Resort a observa Siman di Mama Tera









ORANJESTAD (AAN): Bucuti & Tara Beach Resort, e hotel mas eco-certifica den Caribe, a clausura un Siman di Mama Tera 2026 na forma significante y inspirador. Durante e siman, Earth Day a transforma den un celebracion di varios dia, enfoca riba sostenibilidad, bienestar y accion comunitario.

Cu Earth Day, riba diaranson 22 di april, como punto central, e resort exclusivo pa adulto a invita huespednan y asociadonan pa bay mas aya di conscientisacion y participa activamente, experimentando di cerca con accionnan chikito pero intencional ta contribui na un planeta mas saludabel. E celebracion aki ta refleha un biaha mas e liderato di e trayectoria largo di Bucuti & Tara den turismo sostenibel. Como e prome y unico hotel certifica 'CarbonNeutral' den Caribe, e resort ta sigui integra responsabilidad ambiental den cada aspecto di e experiencia di huesped.

E punto culminante di Siman di Mama Tera a tuma luga riba Earth Day, 22 di april, ora Bucuti & Tara Beach Resort a participa den Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) su limpieza di costa rond di henter e isla. E iniciativa aki ta forma parti di un trayectoria di compromiso ambiental di a resort cu e tin mas di 30 aña haciendo tur luna.

Proteha e ecosystema fragil di Aruba ta un responsabilidad comparti di nos tur. E limpiesa di costa organiza door di AHATA ta un reflexion poderoso di e berdad ey, uniendo hotelnan, negoshinan, scolnan y miembronan di comunidad den un esfuerso colectivo cu ningun organizacion riba su mes por logra. Ora e comunidad di hospitalidad di Aruba ta para hunto, e impacto ta yega muchu mas leu cu e costa, fortaleciendo un cultura di cuido cu ta proteha nos isla pa futuro generacion.

Na cuminsamento di e añanan 1990, propietario Ewald Biemans a funda e Comite Ambiental di AHATA y a lansa e programa "Sponsor-a-Mile," inspirando e comunidad di hospitalidad di Aruba pa uni den proteccion di e costanan di nos isla. Desde e tempo ey, Bucuti & Tara a sigui fortalece e compromiso aki cu limpiezanan di costa cada di tres diaranson di luna, invitando huespednan, asociadonan y comunidad local pa contribui activamente na mantencion di e costa. Awe, e impacto duradero aki ta continua bou di liderato di Managing Director Cresi Biemans.

Riba e parti di Eagle Beach cu Bucuti & Tara ta cuida, 104 participante a reuni den un esfuerso comparti pa proteha e costa di Aruba. Entre nan tabatin asociadonan di e resort, boluntarionan di jetBlue Aruba, studiantenan di 5de klas di Scol Basico Mon Plaisir y nan juffrouwnan y huespednan aprecia.

Hunto, e grupo a colecta 12 saco di desperdicio, dos container grandi y aproximadamente 50 kg di materialnan grandi. Di e total, e studiantenan a colecta 45.48 kg, mientras empleadonan di Bucuti y boluntarionan a colecta 38.36 kg.

E iniciativa no solamente a retira materialnan descarta for di e costa, sino tambe a fortalece conscientisacion ambiental entre diferente generacionnan demostrando e impacto positivo cu accion comunitario por tin.

E esfuersonan di Earth Week tambe a extende na The Bucuti Tara – GMC Nature Preserve, un area proteha di 32 hectare na Noord, dedica na restauracion, biodiversidad y futuro ambiental di Aruba. E tereno, cu un tempo tabata den riesgo di desaroyo, a wordo preserva permanentemente door di e resort y transforma den un ecosistema bibo mediante esfuersonan continuo di restauracion natural. Awe, e reserva ta sostene flora nativo, fauna local y captura natural di carbono, sirbiendo como un ehempel fuerte di conservacion regenerativo riba e isla.

Durante Earth Week, huesped-, empleado-, y boluntarionan a uni pa apoya e mision aki di cerca, retirando materialnan descarta y contribuyendo na restauracion continuo di e reserva.

Na total, 12 participante a participa den e actividad, incluyendo 10 empleado di Bucuti y dos mayor cu a wordo inspira pa uni despues cu nan yiu muhe, un studiante di Colegio Arubano, a atende un presentacion di sostenibilidad di Bucuti & Tara. Hunto, nan a colecta mas di 150 kg di materialnan descarta, contribuyendo na proteccion y restauracion continuo di e espacio natural importante aki.

Mas cu un limpieza, e experiencia aki a reforsa e importancia di no solamente preserva e paisahenan di Aruba, sino tambe restaura nan activamente pa futuro generacionnan.

Durante henter e siman, huespednan a participa den un serie cuidadosamente prepara:

(*) Un Sustainable Wine Tasting a presenta biñanan organico y cuidadosamente selecciona, destacando con cuido pa medio ambiente ta influencia tanto produccion como sabor.

(*) Un Zero-Waste Mocktail Class interactivo a demonstra forma simpel pero significativo pa reduci desperdicio di cuminda, usando ingredientenan di manera creativo y consciente.

(*) Un Cacao Ceremony cu ta promove ekilibrio a ofrece un momento di reflexion mediante mindfulness, sound healing y tradicionnan antiguo cu ta conecta bienestar personal cu e mundo natural.

(*) Un Movie Under the Stars cu Turning the Tide, un storia inspirador di Aruba tocante conservacion y cambio, a destaca e esfuerzonan profundo di Aruba Conservation Foundation y comunidad pa restaura e isla y e oceanonan rond di dje.

E experiencianan aki a subraya cu sostenibilidad no ta solamente un responsabilidad, sino tambe un manera inspirador di biba.

Hendrik Tevreden di MEP ta bati alarma

Salud di hubentud na peliger debi na sistema fragmenta

• *Scarcedad di personal ta menaza un generacion completo*



ORANJESTAD (AAN): Hendrik Tevreden di Partido MEP, a trece un alerta awo na comienzo di Mei pa publico local. E isla tin un sistema fragmenta, falta di inversion y un triplificacion den casonan di riesgo ta menaza e futuro di 30.000 mucha na Aruba.

E ta mustra cu Jeugdgezondheidszorg (JGZ) di Aruba ta enfrenta un crisis profundo cu por tin consecuencia grave pa un generacion completo. Parlamentario Tevreden ta bati alarma riba e realidad cu e sistema actual no ta ekipa mas pa atende e demanda creciente, mientras cifranan ta mustra un deterioracion rapido den salud fisico y mental di nos hubentud.

Scarsedad di personal: Na Aruba aworaki Departamento di JGZ tin apenas 4 empleado full-time pa 30.000 mucha.

Cuatro empleado so pa brinda cuido y guia na casi 30.000 mucha y hoben. Parlamentario Tevreden ta cataloga e situacion como uno cu no ta sostenibel. Expertonan mes ta reconoce cu e ampliacion di capacidad ta urgente.

E meta ideal pa un cuido digno mester ta: (*) 8 Dokter y 8 Nurse. (*) 2 Ortopedagogo. (*) 1 Dietista.

Sinembargo, te cu awe, e financiamiento pa cuido di adolescentenan ainda no a wordo presupuesta, loke ta laga un buraco den e cadena di cuido.

Casonan a triplifica: Miho registracion of salud a empeora! Parlamentario Tevreden a expresa su preocupacion pa e cifranan alarmante di salud den nos poblacion escolar, caminda den periodo 2024-2025 e cantidad di indicacionnan entre mucha di 4 te 12 aña a subi dramaticamente di 589 pa 1.879 alumno. Tevreden ta enfatisa cu esaki ta representa casi un triplificacion di e casonan registra.

Aunke e sector ta indica cu esaki ta debi na un miho sistema di deteccion y registracion, e pregunta clave ta keda: nos sistema a bira mas eficiente den registra, of e salud di nos muchanan ta empeorando? Un di e señalnan mas alarmante cu Tevreden a resalta ta cu 45% di e indicacionnan aki ta relaciona cu sobrepeso y obesidad.

Tevreden a recorda cu bou di e maneho di Gobierno anterior a logra implementa varios iniciativa pa promove un estilo di bida saludabel, manera e programa “Cool to be Fit”, e plataforma “Scol Saludabel”, cu ta cubri 17 di nos scolnan, y tambe e programa “Baby Friendly Hospital” pa promove dunamento di pecho. Tevreden ta exigi pa e plannan cu a keda drumi den lachi wordo realisa mesora pa frena e crisis di salud: (*) Regula mercadeo di cuminda no-saludabel dirigi riba mucha. (*) Introduci bebemento di awa na scolnan. (*) Saca ‘junkfood’ for di cantinanan escolar.

Fragmentacion: Tur hende ta traha, pero Minister no ta dirigi! Un di e debilidadnan mas grandi cu Parlamentario Tevreden ta señala den e sistema actual ta e falta total di coordinacion. JGZ ta colecta hopi data, pero colaboracion entre instancianan ta sigui ta fragmenta; informacion ta keda pega den sistema, coordinacion cu scol, trahador social y cuido primario ta limita, y no tin un coordinador central cu ta supervisa e cadena completo.

E resultado ta cu casonan ta wordo trata parcial, y no integral. Problema ta wordo pasa pa otro instancia, pero no semper e ta wordo resolvi. E Parlamentario ta exigi pa e Minister asumi un rol mas activo pa por mira un miho resultado y duna e siguridad cu e salud di nos muchanan ta e prioridad principal.

Problemanan psicosocial ta keda subi: Ansiedad, depresion y absentismo escolar ta aumenta. Parlamentario Tevreden ta señala cu, maske tin colaboracion cu Respaldo y otro partnernan, e monitoring di efectividad y e temponan di espera no ta structuralmente bon organiza.

E sector mes ta indica, cu sin un coordinador central, e colaboracion ta keda fragmenta y, na final, e mucha ta esun cu ta keda perhudica. Parlamentario Hendrik Tevreden ta enfatisa cu e problema aki no ta un falta di placa, sino un falta di bon maneho; cu un direccion structural y coordina, lo por mehora e asunto aki.

Pa e parlamentario, e pregunta fundamental ya no ta si tin un problema, sino kico Gobierno a haci realmente pa preveni e crisis aki. El a adverti cu sin leyanan actualisa, sin direccion cla y sin un inversion serio, Aruba ta core e riesgo iminente di perde control riba salud di su propio futuro generacion. “E tempo di plania y sinta keto a pasa; awor ta e momento pa Minister Wyatt-Ras mustra liderasgo y guia e departamentonan aki cu vision y bon intencion,” Parlamentario Hendrik Tevreden a conclui.

Asina Nissan March a keda pega riba beton y baranca na Pavia

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diaranson atardi banda di 5:30 pm, cu tanto unidadnan di Polis y tambe Ambulans a wordo despacha pa e area panort di e dam di Morgenster, como cu hendenan ta yamando bisando cu un accident pisa a socede.



E prome unidad di Polis cu a yega eynan cu sirena, mesora a nota cu e chauffeur ta herida pero no hopi grave.

Pero nan a bin haya un Nissan March color blauw cu number A-10245 cu dos wiel patras den halto, pega fuerte riba parti di beton y baranca cu ta forma parti di un cura di palo dilanti cas Pavia 8-A.



Un dama hoben tabata tras di stuur, y na yegada di Ambulans, Paramediconan a atende, y a opta pa toch bay cu ne rumbo pa Hospital pa observacion, aunke e no tabata mustra seriamente herida.



Algo a pone e chauffeur perde concentracion riba e pida caminda aki, kizas no conoce e ruta aki bon, y por ta cu velocidad por a hunga un rol cu el a bay pega asina riba e parti di beton y baranca dilanti e cas.

Diadomingo 3 di Mei ta recauda fondo pa Stimami Sterilisami

Moonwaves ta uni musica y compasion pa un atardi inolvidabel na beach

ORANJESTAD (AAN): Spacy Island y Vibes Curated ta habri e aña nobo cu Moonwaves, un evento vibrante na beach cu ta uni musica, comunidad y proposito. Tumando lugar Diadomingo 3 di Mei 2026, e evento special lo recauda fondo pa Fundashon Stimami Sterilisami pa sostene su esfuerzonan pa bienestar di animalnan na Aruba, invitando publico pa bin disfruta un atardi dushi y memorabel na lama.

Organisa na Armando's Kite Surf, Moonwaves ta cuminsa 3:00 pm y ta gratis y habri pa tur hende. Bishitantenan por spera un ambiente yen di energia, musica, y un atmosfera unda localnan y bishitantenan por conecta pa un causa significado. Mas cu solamente un evento di musica, Moonwaves ta crea un espacio pa conscientisa, conecta, y crea un impacto positivo.



E line-up di e evento electronico aki ta inclui DJ Aguilar, DJ Petit y DJ Angeles, cu lo crea un merdia di musica inspira door di e sonidonan di lama y e energia dinamico di e isla. Durante e evento, organisacionnan di rescate lo ta presente cu material informativo, puppies cu ta buscando nan hogar nobo, y tur donacion lo bai pa sostene e programa nacional di sterilisacion di Stimami Sterilisami, cu ta yuda reduci e poblacion di cacho y pushi riba caya den un forma humano y efectivo door di mitiga e problema na su raiz.

Aportando na un Causa Importante: Cada donacion cu wordo haci durante Moonwaves lo bay na Stimami Sterilisami su programa nacional di sterilisacion cual ta cubri 100% di e costo di sterilisacion di tur cacho y pushi registra via su website. Desde 2016, Stimami Sterilisami a sterilisa mas di 47.000 pushi y cacho na Aruba. Door di preveni partonan no desea, e trabou esencial aki ta atende e raiz di sobrepoblashon di bestia di caya y ta yuda reduci negligencia, abandono, sufrimiento y propagacion di malesa.

Sterilisacion tambe ta baha e presion riba e organisacionnan di rescate y recursonan publico, contribui na un comunidad mas sigur, mas limpi y cu mas compasion pa bestia y hende. E impacto aki ta posibel danki na e generosidad di donadornan, boluntario y sosten di comunidad.

Ora di atende Moonwaves, bo no ta solamente disfrutando di un merdia di musica y beach vibes - bo ta agregando bo propio "grano di santo" pa un isla mas bondadoso y un miho futuro pa e bestianan di Aruba.

Segun Diego de Cuba di STA:

Decisionnan tuma politicamente a perhudica Serlimar

ORANJESTAD (AAN): Serlimar ta un compania cu derecho di existencia y merece mas atencion di parti di Gobierno di Aruba, considerando su importancia pa nos pais. Asina Presidente di Sindicato STA, señor Diego de Cuba a expresa durante un entrevista recien cu DIARIO.

El a menciona cu STA ta compilando un carta pa asina mas pronto posibel haya oportunidad pa sinta cu Minister Dowers pa trata e problematica di Serlimar. Ya ta pa hopi aña e compania aki tin problema. Segun e, ya prome cu Serlimar a drenta e fase di surseance van betalling, ya a ripara cu e situacion lo empeora.

Tabatin decisionnan descabeya cu a tuma luga den pasado cu a hiba Serlimar den un situacion bastante penoso. Incluso, el a menciona, cu durante temporada di un campaña electoral, a pusha mas di 400 trahado den Serlimar pa entre otro haci limpiesa canto di caminda. "Esaki a manca e presupuesto di Serlimar y nos sa cu tabata decisionnan tuma politicamente y esakinan a perhudica e compania barbaramente", el a enfatisa.



El a remarca cu Gobierno mester tuma decision entre otro si e ploegnan aki cu ta traha canto di caminda lo bay resorta bou di Serlimar of lo separa nan completamente y laga nan resorta bou di DOW.

"Actualmente, Serlimar tin 161 trahador, mayoria yiu di tera. Y e situacion mester cambia.
Den mi opinion, e miho direccion lo ta pa haci Serlimar un NV di Gobierno manera varios otro compania a haci den pasado entre otro Elmar, Setar, Aeropuerto y APA. Nan ta dunando bon resultado", el a remarca.

El a menciona cu, segun e, e unico dos NVnan cu ainda ta wankel ta Arubus y Post. Pero cu boluntad y cambionan structural, nan por bira companianan cu por genera mas placa.
"E companianan aki merece mas atencion di parti di Gobierno pa soluciona e problema y structura pa asina no encontra cu problema tur aña y haya accionnan constante", señor de Cuba a expresa.

Segun e, tin hopi salida y structura pa reorganiza Serlimar y hacie miho di locual e ta pa genera mas entrada y tambe pa mehora salarionan di e trahadonan y e beneficionan pa asina nan tambe por produci miho.

Special

Labor day first of May

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen

To all the workers
To all employees
In all fields
We want to thank you
For all your hard work every day of the week and for those in hotel work serving our tourist visitors
Working even on Holidays and Weekends
To make ends meet

We say it with love and gratitude: We treasure you all
We thank you all
We appreciate you all
Enjoy your Labor Day
With your family
Your way
Relax and chill
Or just be still
Thanking God for your health and strength
To do your job the best you can
Tall you stand
Aruba is Aruba because of you
Because of the good things you do
Serving me and you
Happy and true
May God keep on blessing our one happy island
Blessings for you!
On Labor Day
The first of May
Of the year two thousand twenty six
You're our heroes
You're living in the light so bright
Days and nights
We salute you
We thank you
We bless you



A bearhug from poet Lady Ruth.

Ruthy 'Lady Ruth',
1 Mei 2026

Minister Gerlien Croes

Apertura oficial di e di cuater edicion di hende muhe den Para Sports den Region Americano







ORANJESTAD (AAN): Riba Dia di Labor, 1 di mei, Minister di Deporte, sra. mr. Gerlien Croes tabata tin e grato honor di inicia y oficialisa e di 4 edicion di e "Women in Para Sports Americas Summit", un cumbre importante pa region Americano cu Aruba orguyosamente ta anfitrion. E cumbre aki ta tuma luga riba 1, 2 y 3 di mei na Aruba, reuniendo lider, atleta y profesionalnan den para deporte y deporte en general pa comparti conocemento, experencia y inspiracion.

E evento a logra reuni mas di 85 participante local y internacional, cu representacion di 29 pais den region Americano, tur participando activamente den un programa dinamico enfoca riba inclusion, liderazgo y desaroyo den para deporte. E presencia amplio di delegacionnan internacional ta confirma e importancia creciente di e cumbre aki como un plataforma regional pa progreso y colaboracion.

E prome dia a inicia cu un mainta hopi inspirador, unda muhenan den posicionnan clave di liderazgo a comparti nan historia, vision y compromiso cu desaroyo di para sports. Durante e apertura, Minister Gerlien Croes a enfatisa e importancia di crea mas oportunidad pa muhenan, fortalece inclusion y sigui construi un ecosistema deportivo unda tur talento tin e oportunidad pa florece.

Despues di e apertura oficial, sra. Shardea Croes, chair di e cumbre, tambe e representantenan di Americas Paralympic Committee y Aruba Paralympic Committee, a dirigi palabra, resaltando e importancia di cooperacion regional y e rol crucial di liderazgo femenino den e evolucion di para sports.

E programa a continua cu un Panel di Discussion enrikecedor riba topiconan relevante pa muhenan den para sports y liderazgo den deporte, cu participacion di figuranan distingui manera:

sra. mr. Gerlien Croes, Minister di Deporte
sra. Shardea Croes, Chair di e cumbre
srta. Alia Atkinson, landado (Jamaica)
srta. Camila Hasse, landado (Argentina)
sra. Nicole Hoevertsz, IOC board member y chair di coordinacion pa LA28
sra. Barbara Ortiz, representante di United Nations

E dialogo a enfoca riba oportunidadnan, retonan y e importancia di representacion femenino den deporte, sirbiendo como un fuente di inspiracion pa tur presente.

Durante e siguiente dianan, e cumbre lo ofrece un serie di sesionnan interactivo y specialisa, reparti den tres area principal:

Sports Mom & Community Leaders – enfoca riba e rol di mama y lider comunitario den deporte
Intro to Para Coaching – introduccion y capacitacion basico den coaching di para sports
Women in Sports & Leadership – fortalecemento di liderazgo femenino den deporte

E sesionnan aki ta crea espacio pa desaroyo di habilidadnan, intercambio di conocemento y formacion di conexionnan significativo cu lo contribui na crecemento continuo di para sports den nos region.





Gobierno di Aruba ta contento di por a brinda e apoyo y colaboracion pa asina Aruba por a bira anfitrion di un otro encuentro internacional di e nivel halto aki. Hunto, nos ta sigui eleva y fortalece deporte na Aruba, mientras cu liderazgo ta wordo empodera y oportunidadnan nobo ta wordo crea pa nos comunidad, Minister Gerlien Croes a enfatisa.



Minister Gerlien Croes a felicita y gradici tur esnan cu a haci e cumbre aki posibel—organisadornan, partnernan, boluntario y tur colaboradornan—pa nan compromiso y dedicacion. Sin nan esfuerso, un iniciativa di e magnitud aki no tabata posibel.

Na final, Minister Gerlien Croes a anima tur participante pa haci uzo di e oportunidad unico aki pa siña, conecta y inspira otro.

E cumbre aki ta mas cu un evento—ta un movemento cu ta impulsa cambio positivo, surpasa barera y habri porta pa e siguiente generacion di lider y atleta den para sports.

Hunto, nos ta sigui construi un futuro unda inclusion, igualdad y oportunidad ta na centro di deporte—un futuro unda tur hende, sin excepcion, tin su luga pa briya.



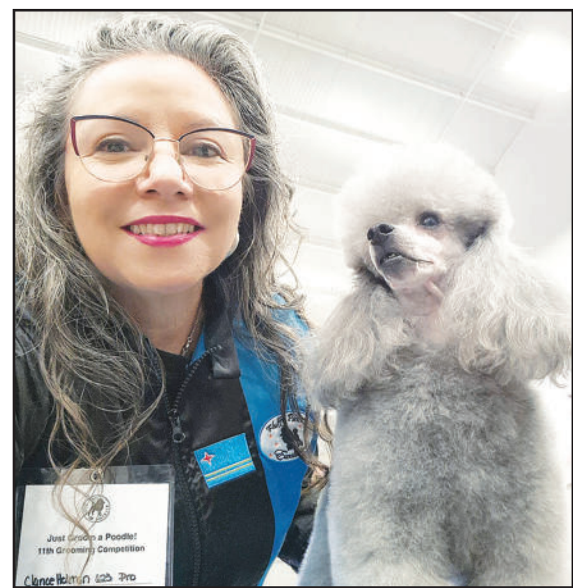


Na 'National Poodle Specialty' na Merca

Clarice Holman cosechando exito internacional







ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma lugar e National Poodle Specialty na St.Louis Missouri organiza pa PCA (Poodle Club of America). E competencia mas prestigioso di poodle na Merca unda poodles di tur 3 tamaño ta bin hunto di tur parti di mundo pa competi contra otro. Nan ta competi den diferente modalidad. Conformation, obedience, Fast Cat y Agility. Paisnan y profesionalnan cu a participa ta procedente di: Aruba, Merca, Hulanda, Canada, Taiwan, Venezuela, Colombia, Brasil, Spaña, Suiza, Singapore, Scotland, Dinamarca, Zuid Africa, Rusia, Peru, Noruega, New Zealand, Mexico, Korea, Japan, Ireland, Indonesia, Israel, Francia, Finland, England, Estonia, Chile, Bermuda, y Australia.

Aruba su talentoso 'Master Groomer' y columnista internacional Clarice Holman un bes mas a briya cu su talento na e competencia y a laga Aruba su nomber den halto den ramo di Professional Dog Grooming.

El a prepara cachonan pa participa den obedience, parade of champions y tambe e Dog Show mes. El a prepara 2 cacho di Merca y 2 cacho di Mexico.

Tur a saca premio y Mexico a logra bay cu prome puesto den su categoria. Tur doño di e cachonan tabata yena di orguyo con nan cacho a luci durante e show danki na e mannan talentoso di nos Master Groomer Clarice Holman.



Mas y mas e mundo internacional di professional Dog Grooming riba nivel di show ta reconoce y solicita Clarice Holman su talento y experticio pa pone nan cacho briya ainda mas den ring.

Palabra di felicitacion na Clarice Holman pa su logro y ta admira su trayectoria y reconocimiento internacional, como cu e ta e unico profesional den e ramo aki den Caribe riba e nivel aki.

Legado Arubiano 'Tom Beton' ta ser rebiba den exito viral internacional

ORANJESTAD (AAN): E siman aki DIARIO a bin haya sa di un desaroyo positivo entre Aruba y Hulanda. Ta trata aki di Paul Sterkenburg (yiu di e conocido contratista di Aruba, Thom Sterkenburg 'Tom Beton' despues di varios aña a regresa e isla unda e ta bayendo viral cu su proyecto musical yama 'Arucamba'.

Su tema musical 'Not My System', cu ta un cancion di protesta contra deshumanizacion cometi door di A.I., den menos di 48 ora a bira un fenomeno.

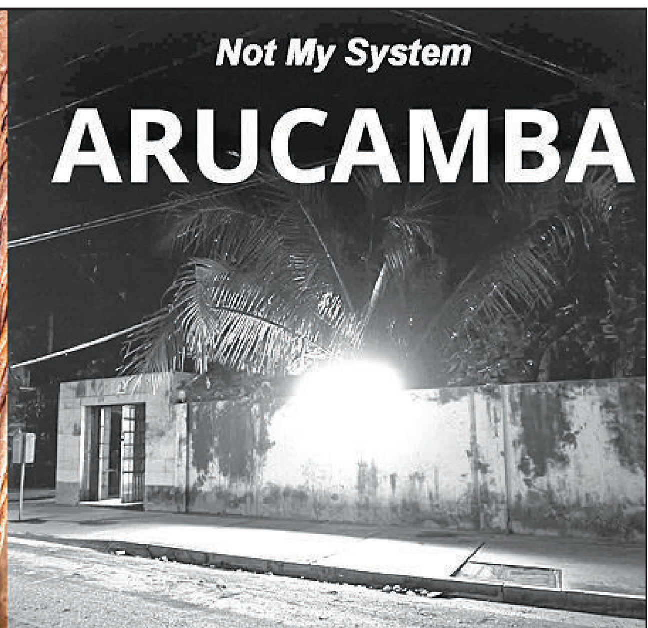
Viral na Hulanda: E noticia a bira un trend den region di Ede/Gelderland, y mientras tanto a wordo comparti mas di 365 biaha riba social media.

Pa Aruba, e release a wordo difundi door di media, cu a conduci na un ola di reconocemento y reaccionnan fabuloso rond di e legado di 'Tom Beton' riba e isla.

Esnan cu kier scucha e musica via Spotify, por check e website aki:
www.bit.ly/arucamba

E storia di Paul, di 60 aña di edad, ex-trahador di horeca, (tur hende ta corda Arucamba Snacks), y awor cu un musica roots-reggae crudo. E ta ofrece un bista unico riba e dimension humano den un mundo digital.

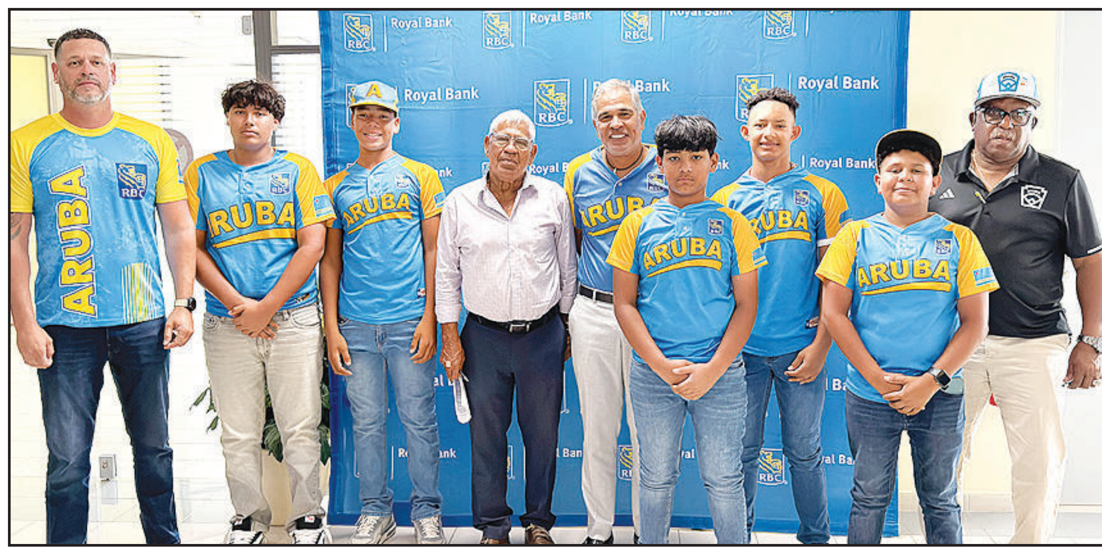




Celebrando Exito Internacional di e Team di 2025

RBC ta renoba nan patrocinio di Aruba Little League





ORANJESTAD (AAN): Durante un encuentro special teni Diahuebs, RBC Royal Bank (Aruba) N.V. a anuncia cu nan a renoba nan partnership como patrocinado di Aruba Little League, continuando nan compromiso cu desaroyo di hobennan y inversion den comunidad na Aruba. E anuncio ta bini mientras cu e organizacion ta celebra e logronan di e team di 2025, cu a representa e Region Caribe na e torneo internacional di Little League.

E partnership renoba ta subraya e apoyo continuo di RBC pa programanan cu ta construi liderazgo, disciplina y caracter den hobennan Arubiano. Aruba Little League ta ofrece desaroyo deportivo atletico structura y entrenamento di habilidadnan di bida na centenares di atleta hoben riba henter e isla cada aña.

"Aña pasa, nos tabata tin un asiento den prome fila, algo remarcabel," ta loke Pierre Rafini, Vice Presidente, Commercial Banking, Dutch Caribbean y Country Manager, Aruba a bisa.

"Locual a impresiona nos mas no tabata solamente e baseball, pero mira hobennan siña cu representa algo mas grandi cu bo mes ta rekeri un nivel di compromiso cu mayoria adulto nunca ta logra. Nan a siña esaki na diesdos, diestres, diescuatro aña di edad. Ora nos ta inverti den programanan manera Aruba Little League, nos no ta solamente sostene baseball, nos ta fortalece e structura di nos comunidad."

E team di Aruba Little League di 2025 a mustra un nivel deportivo excepcional y dedicacion durante henter e torneo internacional, manteniendo unidad y determinacion mientras nan tabata enfrenta competencia for di tur parti di e Region Caribe. E desempeño di e team riba y pafo di e cancha a demonstra e compromiso di e programa pa desaroya atleta hoben completo cu ta comporta nan mes cu orguyo y respet.



"E partnership cu RBC ta bay mas aya di apoyo financiero, nan ta berdaderamente compromete pa mira nos hobennan logra exito," asina Sr. Karel Williams, asistente administrador di districto, na Aruba Little League a bisa. "Nan confianza den locual nos ta construyendo aki ta duna nos coachnan, boluntarionan y famianan e recursonan y confianza pa sigui empuha e atleta hobennan aki pa bira nan miho version. E renobacion aki ta mustra cu ora negoshinan y comunidadnan ta uni cu un vision comparti, nos por crea oportunidadnan cu ta cambia bidanan."

E partnership ta sostene infrastructura di programa, ekipamento, entrenamento y biahe pa teamnan competitivo. Alavez e ta permiti Aruba Little League amplia acceso na e deporte, asegurando cu hobennan for di tur tipo di fondo tin e oportunidad pa participa.

RBC tabata un campeon di deporte hubenil y iniciativanan educativo riba henter isla, reconociendo cu inversion den hobennan ta crea impacto duradero den comunidad. E enfoque di e banco ta pone enfasis riba envolvimento sosteni cu programanan cu ta demostra resultado medibel den desaroyo di hobennan.

Shailiny Tromp-Lee cu mensahe Dia di Labor

Un reconocimento na e Curason di Aruba, e forsa cu ta move nos Pais

ORANJESTAD (AAN): Riba Diabierna, cu tabata Dia di Labor, Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a manda un mensahe, mustrando cu ta para keto pa honra e motor principal di nos sociedad: nos forsa laboral. No ta trata simplemente di un dia liber, sino di un momento pa celebra e sacrificio, e talento y e determinacion di cada homber y muhe cu tur dia ta lanta cu e meta pa contribui na bienestar di nan famia y na progreso di nos isla.

E poder di nos trahadornan: Trabao ta hopi mas cu un transaccion pa un salario, e ta e fundeshi di dignidad humano. For di e profesionalnan den oficina, e mannan cu ta traha den construccion, esunnan den cuido, enseñansa, te na e entrepreneur cu ta habri caminda nobo, cada gota di sodo ta conta. Ta e esfuerso di cada uno cu ta participa na e forsa laboral ta loke ta mantene nos economia bibo y nos comunidad fuerte.

Nos mester sigui percura cu trabao di nos forsa laboral mester wordo compaña pa condicionnan di trabao husto y un vision di inclusion. Nos mester sigui traha pa garantisa cu tur trahador, hoben y grandi, tin e proteccion y e oportunidadnan pa crece den un ambiente di respet. Solamente ora nos balora e ser humano tras di e trabao, nos por bisa cu nos ta progresa berdaderamente.

Un mensahe di gratitud: Na tur e trahadornan cu ta e heroenan silencioso di nos nacion: danki. Boso dedicacion ta e prueba cu e forsa mas grandi di un pais no ta den su edificionan, sino den e curashi di su hendenan. Loke nos ta logra hunto, ta loke ta defini nos futuro. E ta gradici tur hende pa aporte di tur dia, y felis Dia di Obrero.



Na final di aña Porter Airlines lo cuminza bula di Canada pa Aruba

ORANJESTAD (AAN): Siman ta cera cu hopi bon noticia! Aruba Airport Authority N.V. y Aruba Tourism Authority ta anuncia un vuelo directo nobo cu Porter Airlines for di Toronto y Ottawa pa Aruba, cuminsando den winter 2026. E vuelonan nobo cu Porter Airlines lo duna ciudadanonan di Aruba mas acceso directo entre Aruba y Canada durante temporada di winter, crea mas opcion di biahe cu menos conexion.

E vuelonan for di Toronto lo opera cinco biaha pa siman, mientras esunnan for di Ottawa lo opera dos biaha pa siman, uzando avionnan Embraer E195-E2.

E rutanan nobo lo agrega aproximadamente 924 stoel adicional pa siman entre Aruba y Canada durante temporada di winter, duna pasaheronan mas acceso directo y cu mas flexibilidad.

Toronto ta keda un di e centronan di biahe mas grandi di Canada, ofreciendo conexionnan facil pa destinacionnan rond di Norte America y internacionalmente. Ottawa, capital di Canada, tambe ta duna acceso facil pa regionnan cerca.

Pasaheronan cu bula cu Porter Airlines por disfruta di Wi-Fi di velocidad halto gratis, snacknan premium gratis y goza di e configuracion conoci di Porter, esta cu no tin asiento memey den e filanan. Pasaheronan por scoge tambe pa PorterReserve, cu ta inclui mas espacio pa pia, check-in dedica, aborda mas tempran, maleta registra y cu-



minda fresco prepara riba vuelonan mas largo.

"Yama Porter Airlines bonbini na Aruba ta marca un adicion importante na nos red di rutanan y ta duna nos comunidad mas acceso directo na dos mercado clave di Canada," asina Jonny Anderson, CEO di Aruba Airport, a bisa. "Tanto Toronto como Ottawa ta ofrece bon oportunidad di conexion y e vuelonan nobo aki ta yuda haci biahamento mas conviniente pa nos residentenan mientras nos ta sigui expande accesibilidad di Aruba."

"Canada ta sigui di ta un mercado importante pa Aruba," segun Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority. "Huespednan Canades tun e tendencia di keda Aruba mas largo, ta descubri mas di nos isla y asina ta contribui di forma significativo na nos economia local. E vuelo nobo aki di Porter Airlines ta sostene nos esfuersonan di diversificacion mientras ta mehora conexion y ta reenforsa nos enfoke riba turismo di balor halto cu ta beneficia nos comunidad.

DIARIO recien a publica con turistanan di Canada a stop di viaha pa Merca, y ta buscando otro isla of pais pa viaha, y esaki lo bay ta uno sumamente positivo pa Aruba.

Bataya den Domino

Awe Taxi Boys lo enfrenta Sero Blanco





ORANJESTAD (AAN): Bon noticia pa amantenan di domino estilo "thrillseeker", awe Diasabra 2 di mei, Dia Internacional di Flohesa, e famosisimo Domino Square Garden lo presenta otro sambombaso di torneo di domino cuminsando pa 8'or di anochi. Nada menos cu "The White Hill Gang" lo enfrenta e trabuconan di Taxi Boys, un dje teamnan di mas duro cu tin den e campo di bataya di 28 piedra!

Si señores, aki un challenge durisimo a cay ya cu varios wega caba Sero Blanco DT ta falta net un cabey pa traha e pushi! Contra varios team duro, Sero Blanco a "hera" gana, y manera nos tur sa, "hera" no ta conta! Di otro banda, e taxistanan di Taxi Boys kiermen cu nan tin hopi tempo sin haya un "punchbag" pa por train contra dje y suta na smaak!

E cos aki ta bay ta priminti di bira un anochi interesante, ya cu den "wandelgangen" tin integrante di "De Witte Heuvel" a broma rond cu si nan mester perde contra Taxi Boys, nan lo tiña cabey dje taxistanan completamente gratis, cu "mechitas and all"! E joke a trece cierto incertidumbre den e ekipo di taxi, ya cu por bien ta algun taxista benta nan wega afo djis pa haya un "good tiñation" por nada! Shonan, diasabra awor, 2 di mei, Dia de la Recuperacion, cuminsando pa 8'or di anochi, nada menos cu Taxi Boys DT lo enfrenta SER Blanco DT. Manera ta di costumber, entrada lo ta completamente gratis y durante halftime e pasapalonan lo skeiro rond totalmente por nada! Pueblo en general ta bon bini, yega!

Mensahe special tocante Dia Mundial di Buki y derecho di autor



ORANJESTAD (AAN): Un celebracion di e poder di buki. Buki ta manera un ventana pa un otro mundo den cual riba cada pagina nos ta cera conoci cu hende nobo, cultura nobo y idea nobo.

Un relato emiti door di Rainbow Warriors Core Foundation di Aruba, ta mustra cu tur aña, riba 23 April, UNESCO ta celebra Dia Mundial di Buki y Derecho di Autor den reconocimento di e poder di buki pa crea coneccion entre generacionan y culturanan.

E Dia Internacional pa Islanan Chikito Estado den Desaroyo (SIDS) (25 April) ta destaca e retonan y fortaleza di SIDS. E Dia aki observa riba 25 April, proclama pa UNESCO na 2025 ta haci un yamada pa mas solidaridad global y alavez celebrando e rico cultura, resiliencia y liderazgo den sostenibilidad di SIDS. E fecha ta conmemora e Conferencia Global di Nacionan Uni di 1994 teni na Barbados, cual tabata e promer conferencia internacional dedica na SIDS.

UNESCO ta colaborando pa hopi aña caba cu SIDS den educacion, ciencia, cultura y comunicacion.

Mediante su 2023-2029 Operational Strategy for SIDS, a traves di su seis Programa Accelerador, un plan di asociacion y mobilisacion di recurso dedica, UNESCO ta apoya islanan estado den e lucha contra cambio climatico, proteccion di oceano y patrimonio, fortalece resiliencia, adopcion di innovacion digital, y construccion di sociedad mas inclusivo y pacifico

E obhetivonan di e Dia Internacional pa Islanan Chikito Estado den Desaroyo ta (1) Concientisacion tocante e realidadnan y retonan di SIDS, (2) Celebra identidad, cultura y liderazgo, (3) Mobilisa alianza y recursonan, y (4) Fortalece compromiso y apoya accion.

Cultura y lenga materno: E recien proclamacion pa e UNESCO General Conference di e Dia Internacional pa SIDS ta marca mas cu solamente un reconocimento simbolico. E ta representa un cambio den e forma cu e comunidad internacional ta interpreta vulnerabilidad, resiliencia y responsabilidad global.

Pa isla den Caribe y otro regionan cu isla e dia aki no ta un conmemoracion abstracto, sino un reflexion riba realidad biba, desafio persistente y capacidad extraordinario pa adaptacion. Islanan Chikito Nacion den Desaroyo hopi biaha ta ser describi for di un perspectiva di fragilidad. Subida di nivel di laman, horcan intensificando, erosion di costa, perdida di biodiversidad y vulnerabilidad economico ta temanan cu ta recuri den discusionan global.

Aunke e retonan ta urgente y real, nan no ta refleha e storia completo. Pasobra nan no ta captura e ingenuidad di comunidadnan cu a desaroya formanan sofistica di resiliencia promer cu e palabra resiliencia a bira un concepto di maneho politico.

E Dia Internacional ta invita nos pa reconsidera e narrativa. Ta puntra pa un mocion mas aya di mira SIDS como solamente teritorio cu riesgonan grandi y mas bien reconoce nan como laboratorio pa desaroyo sostenibel. Den e region di Caribe, esaki ta visibel den e forma con ta reimagina sistema di educacion, e creatividad di industrianan cultural, y fortalecimento di sistema di conocimento ancra den herencia local y innovacion cientifico.

Den esaki ser humano den e perspectiva di UNESCO ta central, tanto den forma practico como esencial.

Sistemanan educacional mester prepara hende hoben pa empleo y alavez incertidumbre climatico y transformacion digital.

Maneho politico cultural mester salbaguardia herencia mientras ta facilita economia creativo y cultural pa florece. Ciencia mester ta conecta directamente na toma di decision, particularmente den area di maneho oceanico y marino, reduccion di riesgo di desaster natural, siguridad di awa y alimento y proteccion di biodiversidad.

E region di Caribe ya caba a mustra liderazgo den e contexto aki. Hopi isla den nos region a pone educacion climatico den curriculo nacional. Otronan ta invertiendo den transformacion digital pa diversificacion economico. Den henter e region expresion cultural ta sigui funciona tanto como identidad y como motor economico, renforzando e asina yama orange economy.

Den Islanan Chikito Nacion den Desaroyo cultura no ta un sector manera tur otro. E ta e tela structural y social di un isla, conectando comunidad cu tera, laman, memoria y aspiracion pa futuro. Proteccion di herencia cultural ta inseparabel for di creaccion di resiliencia.

Ora herencia ta ser preserva, comunidadnan ta fortalece nan sentido di pertenencia, locual na su turno ta renforza e capacidad pa adapta y innova.

Y pa e preservacion di herencia cultural e stimulacion di instruccion den lenga materno, su uzo den forma escrito tanto como pa recreo, instruccion, publicacion cientifico y comunicacion escrito digital ta primordial.

Den e contexto aki e concepto di soberania (sovereignty) awendia ta hunga un papel importante. Informacion. publicacion, expresion cultural y artistico den e lenga materno den formato digital accessibel riba Internet, sea den repositorio, buki digital of audovisual mester ta proteha como propiedad intellectual mediante derecho di autor.

Y buki imprimi den lenga materno mester por sirbi como instrumento pa establece y refleha identidad cultural di comunidad.

Cuerpo Policial Aruba ta fortifica lasonan cu muchanan di Kinderhuis Imelda Hof durante vakantie



ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e periodo di vakantie, Cuerpo Policial Aruba a bishita Imelda Hof pa un bishita special dedica na nos muchanan, combinando educacion cu deporte y diversion.

Diahuebs e muchanan di Kinderhuis Imelda Hof a ricibi bishita di e vocero di Cuerpo Policial Aruba, Liliana Rasmijn, kende a duna un charla informativo tocante e trabao diario di un agente policial. E muchanan a keda masha entusiasma cu e presentacion y a probecha e oportunidad pa haci hopi pregunta, demostrando un gran interes den e trabao di polis.

Despues di e parti educativo, tabata tin momento di recreacion. A organiza un wega di futbol amistoso. E team di polis tabata consisti pa agentenan di Polis di Bario Noord, Polis di Bario Oranjestad, polis Uniforma di Noord y polis di SBV Oranjestad. E ambiente tabata uno di hopi alegria caminda e muchanan a gosa un mundo compartiendo cu nan 'amigo polis'.

Fuera di e wega, e muchanan tabata tin e chens di mira e auto di polis di cerca, locual a genera hopi curiosidad y mas pregunta pa e agentenan. Cuerpo Policial Aruba ta reafirma su compromiso pa keda enfoca riba e union cu nos hubentud. Aporta na e desaroyo di nos muchanan ta fundamental, ya cu nan ta e futuro di nos pais. Pa e Cuerpo, "duna bek" na comunidad ta un di e labornan di mas bunita cu tin. Tanto tabata e goso, cu e muchanan di Imelda Hof ya a pidi caba pa un "re-match" contra nan amigonan di Polis.

Columna E Sembrado



Diasabra 2 Mei. Di cuater siman di Pasco di Resureccion aña 2026 Ciclo A
San Atanasio, Obispo y Doctor di Iglesia

Calendario Liturgico
Lectura: Echonan 13, 44-52;
Salmo: 98;
Evangelio: Huan 14, 7-14;

"Canta pa SEÑOR un canto nobo: El a haci milager; su man fuerte, su brasa santo a trece victoria!" Salmo 98,1

Rumannan e Palabra di Dios ta duna speransa. E momento cu nos ta hunto cu Señor nos ta cana den victoria. Señor ta defende nos. Momentonan dificil ta laga nos crece den fe. Cu nos wowo halsa na Señor nos sa cu tur cos ta posibel. Ora un porta cera, cu nos fe nos sa cu un miho porta lo habri. Señor conoce nos for di bariga di nos mama. E ta guia nos pa hunto nos por yega shelo. P'esey ban canta, ban alaba Señor, E tin nos brasa. Nos sa cu tur dia nos tin e oportunidad pa ta un miho hende. Ban traha y engrandece e reino di Señor.

Oracion: Señor danki pa bo amor, danki cu Bo tin nos brasa y ta cuida nos. Hunto cu Bo nos ta cana den victoria. Abo guia nos pasonan y Laga Bo Spirito Santo guia nos tur dia di nos bida. Den nomber di Hesus di Nazaret. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diahuebs 30 April 2026 —

DIARIO	Korsou	Lucky 3	Cat 4 Chi	Zodiac
Anochi: 1084 5258 6264	Anochi: 2300 1659 4751	Merdia: 544 X3	Merdia X2: 7898 1071 9418	Merdia: 8820 Cancer
		Anochi: 706 FP	Anochi X2: 2638 9813 8063	Anochi: 3671 Virgo
				Super 4 Anochi: 6669

Big 4: Merdia X2 2994; Anochi X2 4164

DFF: Merdia 5089; Anochi 2493

Lotto di Dia: 03 - 05 - 10 - 20 - 30
Siguiente jackpot: 77.000 Florin

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranson 29 April 2026

03 07 21 24 25

1er Premio: Tin 0 ganador Jackpot

2do Premio: Tin 0 ganador Match 4+

3er Premio: Tin 5 ganador Match 4

4to Premio: Tin 172 ganador di Afl. 12,00

Joker
29

Proximo sorteo 18 APR 2026
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 180.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: G

BUSCA PALABRA

A	O	N	S	I	M	A	N	O	F	B	O
N	A	O	N	F	E	U	E	A	B	A	E
A	T	O	C	O	A	P	N	E	A	A	U
N	L	A	T	N	E	M	A	D	N	U	F
O	A	I	R	D	O	T	O	A	I	O	I
I	N	N	A	O	H	I	N	O	M	A	A
B	E	C	O	N	O	M	I	A	S	E	L
M	R	R	A	A	M	I	E	E	A	A	A
A	E	O	S	N	C	A	R	T	E	R	A
C	C	U	N	R	O	H	E	N	A	M	A
C	R	I	N	F	L	A	C	I	O	N	N
F	E	N	B	I	E	N	E	S	T	A	R
O	O	F	T	F	I	N	A	N	S	A	S
P	T	E	M	P	O	R	A	D	A	O	A

Fundamental, Fondonan, Temporada, Economia, Cambionan, Inflacion, Finansas, Maneho, Bienestar, Recreo, Mundial, Cartera

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu — By Dave Green

	3			2	9		4	
7				3	5			6
		1				2		
1	4		9		7			
6	8						1	7
			8		4		9	2
		8				5		
9			5	8				4
	1		2	7			3	

Difficulty Level ★ 5/02



Hari Un Tiki

Di basta rato caba e Bartender a ripara cu tin un homber sinta solitario na e skina mas pabao den e Bar. E ta djis wak su dilanti 'den bashi'.

Ora cu su bebida a caba, el a hisa man pa mustra e Bartender otro bebida.

E Bartender a trece e glas p'e, y a puntr'e:

-*"Hey amigo, bo ta mustra di ta hopi preocupa, ta kico ta pasando cu bo?"*

E homber e ora a splica:

-*"Wel, ora cu mi casa a bay, mi a sintimi un tiki tristo na comienso. Pero despues di esey mi a busca un cacho, mi a cumpra un Harley Davidson, y mi a hasta bay pidi e bisiña bunita bibando banda di mi, y el a bisa 'si' pa bay come na Restaurant. Pues ta mustra di ta bay bon."*

E Bartender a scucha cu atencion, y a contesta:

-*"Wel amigo, esey ta mustrami cu bo ta bayendo bon".*

E homber a bisa:

-*"Si... pero mi ta cuminza pensa awor kico lo pasa ora cu mi casa regresa cas bek for di trabao..."*

Solucion Anterior

1	4	7	5	2	9	3	6	8
2	5	3	8	6	4	1	7	9
8	9	6	1	7	3	5	4	2
7	6	8	2	9	1	4	3	5
9	1	4	7	3	5	2	8	6
3	2	5	4	8	6	7	9	1
5	3	1	9	4	8	6	2	7
4	8	2	6	1	7	9	5	3
6	7	9	3	5	2	8	1	4

Difficulty Level ★★★ 3/30

EMERGENCIA NA ARUBA

Weekend 2 y 3 Mei 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter ta na H.A.P. ImSan.
Den weekend di 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital.
Den weekend di 9:00 am pa 1:00 p.m. y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

Info cortesia: www.iva.aw

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Dakota NV
Avenida Milio Croes 45
Telefon 588-7464

DENTISTA NA WARDA

Weekend 2 y 3 Mei 2026



— 2 + 3 Mei 2026 —
Dr. Ana Maria Oduber,
J.G. Emanstraat 79
Telefon: 582-1150

ATENCION: Diasabra y Diadomingo, Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 2 Mei 2026
Solo ta baha: 6:55 p.m.
— 3 Mei 2026
Solo ta sali: 6:19 a.m.
Solo ta baha: 6:55 p.m.
— 4 Mei 2026
Solo ta sali: 6:19 a.m.
Solo ta baha: 6:55 p.m.
— 5 Mei 2026
Solo ta sali: 6:19 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diasabra 2 Mei 2026:
Caribbean Princess:
(08:00 - 22:00)
—Diamars 5 Mei 2026:
Celebrity Silhouette:
(08:00 - 17:00)
Carnival Magic:
(09:00 - 22:00)
—Diaranson 6 Mei 2026:
Grandeur of the Seas:
(11:59 - 23:00)
—Diamars 12 Mei 2026:
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)



Hugo Themen a fungi como referee internacional den Weganan Panama2026









ORANJESTAD (AAN): For di Pan American Weightlifting Federation y Panam Sports, Aruba Amateur Weightlifting Association a ricibi un invitacion pa Sr. Hugo Themen fungi como referee internacional na e di IV Juegos Suramericanos de la Juventud pa e deporte di Hisamento di Peso cu ta wordo teni na Panama for di 21 pa 25 april 2026.

E competencia di e Weganan aki a tuma lugar den e famoso Centro de Entrenamiento Tierra de Campeones Pandeportes na e ciudad di Panama City. Tabata tin un participacion di 34 referee internacional cu a wordo invita pa bin dirigi e competencia di Hisamento di Peso y un participacion di 44 atleta masculino y 44 atleta femenino for di 11 pais di Continente Suramericano.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a manda palabra di gradicimento na Pan American Weightlifting Federation y Panam Sports pa e invitacion y ta manda pabien na Sr. Hugo Themen como referee internacional pa pais Aruba den e IV Juegos Suramericanos de la Juventud Panama 2026.

Resultado di Pesista Ettel Boyce den Campeonto Panamericano de Mayores na Panama

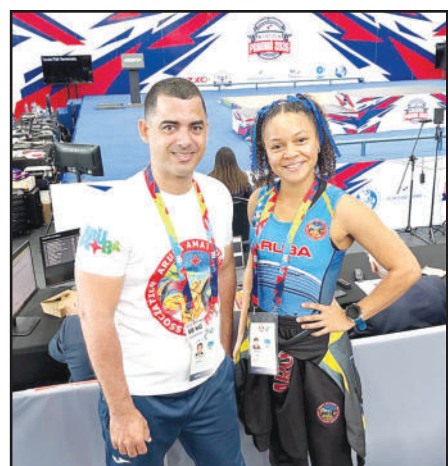




ORANJESTAD (AAN): For di Federacion Panamericano di Hisamento di Peso, Aruba Amateur Weightlifting Association ta haya un invitacion pa manda un atleta femenino pa participa den e Campeonato Panamericano de Moyores cu ta tuma luar na Panama fecha di 25 pa 30 april 2026. Mirando cu e nivel di participacion ta hopi halto.

E federacion a pidi pa manda un atleta femenino y cu nan lo cubri tur gastonan pa atleta y su coach. AAWA a dicidi pa manda e atleta Ettel Boyce hunto cu su coach internacional Yunel Caballero for di Cuba pa participa den e Campeonato Panamericano de Mayores

Ettel cu a competi pa prome biaha den un Magno Evento asina a compete den categoria di 58kg cu un total di 13 atleta. Ettel ta logra den su hisadanan den snatch 53kg y den clean and jerk 70kg pa logra un total di 123kg. Cu e total aki



Ettel ta termina na di ultimo lugar pero ta logra kibra su record personal cu 14kg.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a gradici Federacion Panamericano de Levantamiento de Pesas pa cu e invitacion y ta manda palabra di pabien na atleta Ettel Boyce y su coach Yunel Caballero cu a participa pa prome biaha den un Campeonato Panamericano de Mayores di Hisamento di Peso na Panama2026

DEPORTE INTERNACIONAL

Timberwolves a elimina Nuggets



MINNESOTA: Sin nan strea grandi Anthony Edwards Minnesota Timberwolves a logra elimina Denver Nuggets.

Despues cu Nuggets a gana e wega anterior, Timberwolves hungando sin nan strea Anthony Edwards a lucha fuertemente dilanti di nan fanaticonan na cas y a logra gana e wega 110-98.

Cu e triunfo aki Minnesota a gana e serie di playoffs 4-2 y ta manda Denver cas.

Maximoanotador pa Wolves tabata Jaden McDaniels cu 32 punto y 10 rebounds, mientras cu pa Nuggets Nikola Jokic tabata maximo anotador cu 28 punto, 9 rebounds y 10 assitencia.

Minnesota awor ta bay enfrenta San Antonio Spurs den siguiente rond.

Knicks a suta Hawks pa pasa pa proximo rond di playoffs



ATLANTA: Despues cu recientemente Atlanta Hawks a hunga bon, Diahuebs nan a wordo destrui pa New York Knicks.

Knicks Diahuebs anochi no a duna Hawks ningun chens y a gana e wega 140-89.

For di trempan caba na dado momento New York tabata tin un ventaha di mas cu 50 punto.

Awor cu Knicks a.gana e serie 4-2 nan ta pasa pa di dos rond di playoffs.

Maximo anotador pa New York tabata OG Anunoby cu 29 punto y 7 rebounds, mientras cu Mikal Bridges a contribui cu 24 punto 5 rebounds.

Di otro banda maximo anotador pa Atlanta tabata Jalen Johnson cu 21 punto, 8 rebounds y 6 asistencia.

Ganador di medaya Olimpico di salto halto suspendi pa 20 luna



CANADA: Alysha Newman a wordo suspendi pa 20 luna.

E atleta Canades di salto halto a comete un error ora di duna e adres unda cu e tabata kedando, locual oficialmente ta wordo yama whereabouts.

Esaki segun e asina yama Athletics Integrity Unit (AIU).

E atleta di 31 aña na 2024 a gana medaya di brons den salto halto na Weganan Olimpico di Paris.

AUI, un instancia independiente cu ta haci test di doping dem atletismo pa.mes motivo a duna Newman un suspension temporal den luna di Februari.

Motibo di e suspension di 20 luna ta cu 3 biaha Newman no a cumpli cu su whereabaouts.

Woodruff di Brewers manda pa lista di esnan lesiona despuesndi perde velocidad di lansamentonan



MILWAUKEE: Pitcher di Milwaukee Brewers Brandon Woodruff a wordo manda pa e lista di esnan lesiona, un dia despues cu un bahada di su velocidad di lansamento a causa pa e bandona e wega den di dos inning.

Diabierna Brewers a anuncia cu e dis biaha All Star ta bay ta riba e lista di esnan lesiona di 15 dia debi na un inflamacionnna su schouder.

Miwaukee awor a dicidi di subi pitcher drechi Easton McGee bek for di Triple-Nashville prome cu comiensondi e serie di 3 wega contra Washington Nationals.



Noticianan for di Hulanda

Hulanda ta saca fregata Evertsen for di mission den Laman Mediteraneo



HULANDA: Uso di Zr.Ms. Evertsen den area di Laman Mediteraneo no ta bay wordo prolonga un biaha mas.
Esaki ministernan di Defensa y Asuntonan Externo Dilan Yesilgoz y Tom Berendsen a skirbi den un carta cu nan a manda pa Tweede Kamer, di e fregata di comando y defensa aereo.
Den e laman ey e barco Hulandes tabata yuda cu seguridad pa un barco Frances cu ta wordo uza pa avionnan militar lanta buelo.
E decision pa saca e barco for di e area a bin despues cu Iran a haci uso di drones pa ataca Cyprus.

Sindicato ta menasa cu welganan den transporte publico



Na comienso di luna di Maart caba e sindicato a anuncia cu nan tabata prepaando accionnan.
Segun FNV, e gabinete a kibra palabracionnan riba AOW y kier pa hendenan sigui traha mas largo.
Na mes momento ta corta den e WW, mientras cu e WIA a empeora.
Esey ta nifica cu e trahadornan ton menos seguridad si nan perde nan trabao of bira malo.
Esey ta kiebro di e seguridad social cu no lo wordo acepta pa e miembronan, segun ehecutivo di FNV Spoor Henri Janssen

HULANDA: Sindicato FNV tin planea pa tene un welga den transporte publico den luna di Juni.
E sindicato mas grandi di Hulanda ta masha desapunta cu e plannan di gabinete Hulandes rond di seguridad social.

Muher di 84 aña a muri den accidente cu trein di solo na Vlissingen



VLISSINGEN: Un ciclista di 84 aña a perde su bida Diabierna mainta, despues cu el a resulta abao di e asina yana zonnetrein na Vlissingen.
E accidente a sosode alrededor di 10.10.
Servicionan do emrgencia a sali masalente pa atende cu e accidente, pero e ayudo tabata envano.
E accidente a sosode directamente dilanti di flat Van Het Dok den Schelderkwartie na Vlissingen.
E ciclista a cay bao di e trein, un vocero policial a duna di conoce.
Un helicopter di trauma tambe a wordo yama pero tabata demasiado laat.

Famia di Maxim di 14 aña preocupa cu el a bay Rusia



APELDOORN: Maxim di Apeldoorn pa 2 siman caba no a wordo mira mas y su famia ta preocupa.
Tur cos ta indica cu e hoben di 14 ana riba propio iniciativa a dicidi di core bay y posiblemente tin e intencion pa bay Rusia.
Esaki polis Hulandes a duna di conoce.
E hoben ta wordo busca awor pa autoridadnan internacional.
Te ainda no tin indicacion cu e lo por a bira victima di un crimen.
E famia ta completamente dem shock y a indica cu na cas no tabata tin ningun problema pa cual Maxim lo kier a desaparece.

Noticia Internacional

Ecuador a confisca mas di cuatro ton di droga na costa di Manabí

Ecuador a dal un golpi significante na traficacion di droga cu e confiscacion di 4.5 ton di droga durante Operacion "Surprise Holiday," realiza den e provincia costal di Manabí meymey di aumento di medidanan di seguridad pa e fiesta nacional di Dia di Obrero, cu a cuminsa dia 29 di April. E operacion, lidera pa Forzanan Arma, a tuma luga na Jama y Sucre, considera puntonan strategico pa e salida di cargamentonan ilicito pa rutanan internacional.

Segun informacion oficial, e droganan, primordialmente cocaina, tabata cla pa wordo carga riba speedboatnan rumbo pa mercadonan internacional, incluyendo Merca y Europa.

E cargamento, di cual su balor riba e mercado preto internacional ta wordo calcula na alrededor di USD 275 miyon, a wordo detecta danki na trabounan di inteligencia cu a haci posibel pa localisa e punto di almacenahe exacto prome cu su salida pa lama.



E intervencion a combina accionnan riba tera y lama. Riba tera, unidadnan di Ehercito a drenta un area rural di Jama caminda e droganan tabata wordo warda, mientras cu riba laman, personal di Marina a intercepta barconan sospechoso varios miya nautico for di costa, den e area di Cabo Pasado. E uzo di drone y sistemanan di vigilancia tabata clave pa sigui e movecionnan di e organisacion y ehecuta e operacion na e momento exacto, evitando cu e cargamento ta plama.

Como resultado di e operacion, por lo menos cuater persona a keda arestа y pone den custodia di autoridadnan hudicial. Segun investigacionnan inicial, esnan envolvi tin lasonan cu e organisacion criminal Los Lobos, un di e gruponan criminal mas activo di e pais, cu un presencia tanto dentro di e nacion como den rednan transnacional di traficacion di droga.

Autoridadnan tambe a mustra riba posibel conexionnan cu rednan internacional, reforzando e hipotesis cu Ecuador ta keda un punto clave riba rutanan global di traficacion di droga. A identifica e colaboracion entre gruponan local y cartelnan di exterior como un di e factornan cu ta splica e aumento di violencia y e sofisticacion di operacionnan ilicito den e pais.

Sindicatonan a rechaza e aumento di salario minimo decreta pa Delcy Rodríguez

No ta un cuestion di gramatica, pero di matematica. Presidente interino Delcy Rodríguez a decreta diahuebs 30 di april un aumento di e "entrada minimo integral", cu a bay di 190 pa 240 dollar pa luna. Pero e trahadonan tabata spera riba un aumento di e "salario minimo".

"Mi mester enfatisa cu esaki ta e aumento mas significativo den e ultimo añanan; nos no tabatin un aumento cu a permiti nos yega na e nivel aki", Rodríguez a subraya na un multitud reuni na Caracas, na clausura di e "gran peregrinacion nacional" convoca pa chavismo pa exigi e fin di e sancionnan di Merca riba Venezuela.



E aumento di e "entrada minimo integral", forma pa un serie di bono crea pa gobierno, den practica ta nifica e extincion di e salario minimo, cu ta keda congela y actualmente ta ekivalente na 27 cent di un dollar.

E sindicatonan tabata exigi un aumento di e salario minimo, un suma cu si ta afecta e beneficionan di e trahadornan. "E bononan aki lo no genera ningun responsabilidad laboral pa gobierno, ni pa e trahadonan cu por spera di ricibi beneficionan, vakantie y comparti ganashi cu nan," seguna splica Profesor Ronald Balza, decano di e Facultad di Ciencia Economico y Social na Universidad Catolico Andrés Bello.

Balza ta observa cu, siguiendo e ehempel di Nicolas Maduro, su sucedsor "ta sigui cu e bonus di entrada y e gobierno, door di stop di aumenta e salario minimo, practicamente ta nenga trahadonan e derecho riba beneficionan social."

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

SISTEMA I.L.S. DI CALI FO'I FUNCION PA 5 LUNA

CALI: Tin un crisis di nabegacion pa pilotonan cu ta yegando cu nan avion na e Aeropuerto cu ta sirbi ciudad di Cali. Esey ta cu e sistema di Instrument Landing System (ILS) cu tin eynan, ta bay cumpli 5 luna cu e ta fo'i servicio. E sistema di ILS aki ta yuda avionnan grandemente pa por alinea nan mes horizontalmente cu e pista, y tambe yuda na verticalmente pa ateriza. A sali na cla cu desde 20 di Januari 2026 e aparatonan aki a daña. Pilotonan awor ta depende exclusivamente di GPS navigation, cu ta aumenta un tiki e trabaonan den cockpit y por afecta un tiki tambe siguridad di tur hende, pasobra e ta reduci e capacidad operacional di e Aeropuerto ora cu tin emergencia. Tambe tin peligro cu por tin interferencia cu señalnan di GPS, cu ta haci e aterizahenan no ta ser haci cu precision e ora. Ultimo lunanan tabatin varios interferencia di GPS na Colombia. Ademas ora cu tin mal tempo, e ILS System daña aki ta haci hopi falta, ya cu avionnan ta obliga na bula pa ateriza na otro ciudad. Pasobra ILS System por hasta yuda avionnan ateriza den neblina mes.



PANICO CU TIRAMENTO PAFO DI MALL NA BELLO

MEDELLIN: Diahuebs atardi un momento di panico a wordo sinti net pafo di e Mall conoci como 'Centro Comercial Puerta del Norte' cu ta situa na municipio Bello, cu ta situa 9 kilometer panort di centro di Medellin. Esey ta debi cu hendenan a cuminza tira, y autoridad a bisa cu ta trata di un intento di atraco riba un ex-Hefe di Polis kende awor ta pensionado, kende tabata moviendo den un auto cu dos miembro di famia net dilanti e Mall. Dos persona riba un motorcycle, a yega riba dje cu arma potente dirigi riba dje. Pero e ex-Hefe di Polis a resisti, y a logra kita e arma potente di nan, y den su defensa el a tira un di e hombernan den parti abao di su lomba. Varios peaton canando eybanda cu a mira loke ta pasando, a core yega y a cuminza bati, scop, y keda dal e atracado herida, y tambe e otro homber cu tabata riba brommer. Polis a yega den un frega di wowo, y a detene tur dos delincuente. Pero uno di nan a wordo hiba pa Hospital pa wordo atendi cu su herida di bala. Algun showcase di glas di negoshinan a keda kibra, pero ningun otro hende a resulta herida.



TARIFA DI GASOLIN A SUBI CU 400 PESOS

BOGOTA: Ministerio di Impuesto na Colombia a confirma cu desde 1 di Mei 2026, tarifanan di gasolin a subi cu 400 Pesos Colombiano, y esey ta pone cu prijs promedio di gasolin na henter e pais lo bay ta como 16.000 Pesos pa galon. Nan ta indica cu e conflicto na Iran ta pone Colombia stop cu nan plan di baha prijs di gasolin, y adapta e prijs di combustibel, y nan ta pensa cu esaki ta lo mas responsabel y conveniente. Tin di corda cu den e prome lunanan di aña, Gobierno a baha tarifa di gasolin cu 1.000 Pesos, pero na April caba Gobierno a cambia e decision, y a subi e tempo ey gasolin cu 375 Pesos, y awor tin un otro aumento di 400 Pesos.



Noticia Internacional

Donald Trump a anuncia cu otro siman Merca lo aumenta e tarifanan riba auto y truck di Union Europeo te na 25%



Presidente Donald Trump a anuncia diabierna cu e lo hisa e tarifanan di Merca riba auto y truck for di Union Europeo otro siman, alegando cu e bloke no ta cumpliendo cu un acuerdo comercial anterior.

"Como cu Union Europeo no ta cumpliendo cu nos acuerdo comercial, otro siman mi lo ta aumentando e tarifanan cu ta wordo cobra riba auto y trucknan di Union Europeo cu ta drenta Merca. E tarifa lo wordo aumenta te na 25%," el a skirbi riba su plataforma, Truth Social.

"Ta completamente comprонde y acorda cu si auto y truck ta wordo fabrica den plantanan di Merca, lo no aplica ningun tarifa. Varios planta di auto y truck ta den construccion actualmente, representando un inversion di mas cu $100 biyon, un cifra record den historia di fabricacion di outo i trùk," Trump a enfatisa.

El a agrega: "E plantanan aki, cu personal di Mericano, lo habri pronto. Nada manera esaki nunca a wordo mira antes na Merca! Danki pa boso atencion pa cu e asunto aki."

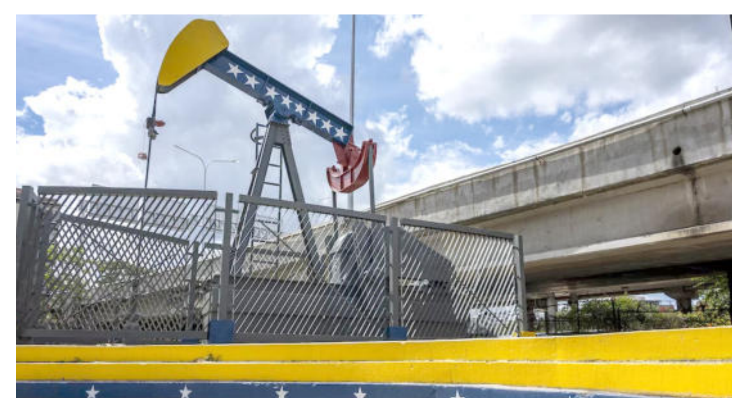
E mandatario no a duna mas detaye riba e aumento planea, pero e anuncio a bin un dia despues di su critica renoba riba e canciyer Aleman Friedrich Merz.

Trump a bisa Merz pa enfoca riba caba cu e guera na Ukraine en bes di "interferi" den Iran.

Alemania probablemente lo wordo afecta severamente pa un tarifa halto riba auto y piesanan di auto, ya cu e ta conta pa un porcion significante di exportation di auto di UE.

E siman aki, e presidente di Merca tambe a anuncia riba Truth Social cu su administracion ta "estudiando y analisando e posibel reduccion di tropanan na Alemania" y a agrega cu un decision por wordo anuncia den e proximo dianan.

Venezuela a firma acuerdonan cu dos compania Mericano pa impulsa produccion di petroleo y gas



Venezuela a firma acuerdonan diahuebs cu companianan Mericano pa impulsa e produccion di petroleo y gas, den un ceremonia na Palacio di Miraflores cu presencia di e enviado di Cas Blanco, Jarrod Agen, cu a yega Caracas riba e vuelo inaugural entre Miami y e capital Venezolano despues di e reanudacion di e conexionnan aereo entre e dos paisnan.

E gobierno, lidera pa presidente interino Delcy Rodríguez, a firma acuerdonan cu Hunt Overseas Oil Company y Crossover Energy, companianan cu lo opera den Orinoco Oil Belt, considera e reserva mas grandi di mundo di crudo pisa y extra pisa. E acuerdonan tambe ta cubri terenonan situa den e estadonan di Anzoategui, Monagas y Barinas, enfoca riba produccion di petroleo y uzo di gas asocia.

Rodríguez a sostene cu e acuerdonan tin como meta tambe pa fortalece e sistema nacional di electricidad pa medio di uzo di gas. "Aki e interesnan di Merca y Venezuela ta cruza," el a declara durante e ceremonia oficial transmiti pa Venezolana de Televisión.

Tambe el a manda un mensahe pa e presidente di Merca: "Bisa presidente Trump, kende ta un homber di accion (…) cu nos a priminti nos palabra pa construi fundeshinan solido den relacionnan a largo plaso entre Merca y Venezuela."

INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI VENEZUELA

AMERICAN AIRLINES UN BIAHA MAS NA CARACAS





MAIQUETIA: Despues di 7 aña, e prome vuelo comercial direct di American Airlines for di Miami (Merca), a yega Diahuebs atardi 1:15 pm na Aeropuerto di Maiquetia na Caracas. E avion a resulta di ta un American Eagle opera door di Envoy Air, modelo Embraer 175 cu tin 76 asiento solamente den tres configuracion di clase. Tin 12 asiento di First Class, 20 asiento Economy Extra, y 44 asiento den Economy Basic. E apertura di e ruta aki a representa e fin di e restriccion aeronautico implementa na aña 2019. Autoridadnan Mericano ta proyecta un impacto faborabel despues di recupera trafico regular di pasahero bek pa e pais. Vuelo AA-3599 a sali 10:10 am for di Miami, y a bula cruzando Cuba, pasa pabao di Haiti, despues a cruza lama net mey-mey di Aruba y Corsou, y riba estado Falcon a bira bay direct pa Maiquetia. Na su yegada el a ricibi saludo di cañon di awa di Crash Trucks, y pilotonan a saca tanto bandera di Merca y di Venezuela zwaai for di cockpit. Vuelo a dura 2:49 ora.

CASTIGO 30 AÑA PA DOCENTE ABUSA STUDIANTE

BARCELONA: Corte di Husticia a impone un sentencia di 30 aña di prison contra e docente Andrés Ron,



danki na tur pruebanan presenta cu a pone bira culpabel di a abusa sexualmente di un studiante femenino di 16 aña di edad na pueblo di Valle de Guanape, na estado Anzoategui. E castigo maximo a wordo duna, debi cu e victima a logra demostra hunto cu Ministerio Publico, con violento e docente tabata cu ne y a forze pa haci actonan sexual cu e victima vulnerabel aki pa mas di un aña y mey. E Corte cu a atende e caso ta uno special pa violencia di genero. E caso a dura como 6 luna pa wordo atendi. E docente ta cera den Prison 'Puente Ayala' na Anzoategui pa sinta su sentencia, y lo sali bek te na aña 2056.

MUHE CU A MATA MISS TEEN DETENI NA CARACAS

CARACAS: E muhe Erika María 'N' cu a huy di Mexico despues cu el a mata su nuera, Carolina Flores



Gómez *(kende ta ex-Miss Teen Universe Baja California pa Mexico)* awor a wordo deteni porfin na Caracas. E caso cu a socede dia 15 di April 2026 a haya atencion di henter Mexico debi cu tin un video unda bo ta mira e muhe di 63 aña ta cana den cas y tira su nuera mata cu varios tiro, y despues djis cana bay. Mexicanonan ta furioso cu e yiu homber a tarda 1 dia prome cu el a bay denuncia e mama, kende e ora ya caba a logra subi avion y huy.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

PROBLEMA CU BO CAS
Yama awor! Nos ta yudabo painting, roofing, carpentry, maintenance, welding.
Tel: 742-7701
Professional na bo servicio.

TA CHAPI
TIRA SUSHI AFO TRANSPORTE DE CARGA
Tel: 594-5115

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

TA CUMPRA
* Holoshi antigua y moderno.
* Articulonan antigua.
Tel: 744-9995

GRATIS
Auto bieu den cura? Nos ta pikje pornada. Airco y bateria tambe. Frigidaire, stoof, wasmachine, dryer etc. ta 25,- p/un. Yama nos na 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Trabao di graniplas y Sheetrock.
Cel: 560-9470 / 747-5527

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Awe trempan tin misa na kapel di Alto Visa y Blue Army



ORANJESTAD (AAN): Un disculpa na lectornan cu e informacion laat aki, pero el a yega Diaranson anochi na Redaccion despues di cierre di e edicion caba.

Hecho ta cu awe Diasabra 2 di Mei, den oranan trempan lo bay tin Misa di prome Diasabra di luna na tanto Kapel di Alto Vista y na Blue Army na San Nicolas.

Awe pa 6:15 am ta cuminsa resa Santo Rosario pa 6:15 am, tanto na kapel di Alto Vista y na Blue Army Center na San Nicolas. Pa 7:00 am lo tin Santo Eucaristia.

E Santo Rosario di 6:15 am lo ta "Misterio Gososo", despues ta sigui cu Salve Regina. Ta invita tur deboto y fielnan di Mama Maria pa asisti na e Santa Rosario prome cu Santa Misa. E ta entercede pa nos na nos Tata Celestial. Tur fielnan di Mama Maria ta bin resa e Santo Rosario pa bienestar di henter comunidad di Aruba

Papa Leo X1V ta urgi pa tur sacerdote habri portanan di misa pa comunidad catolico haya oportunidad pa resa. Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Pa enfermonan haya atencion cu nan merece, y pa enfermonan den exterior haya bon cuido pa pronto lo regresa na Aruba.

Corda cu dia 13 di Mei henter mundo Cristian ta conmemora e prome aparicion di Nos Mama di Fatima. Ban hinca rudia busca refugio na nos Mama Celestial. Cu Mama Maria den nos curason, nos Mama stima, compaña nos den e caminda di Señor.

Ban hunto resa pa nos hogar y nos isla Aruba y henter mundo, pa tin pas y comprencion un pa otro.

TA BUSCA
Un persona pa haci cas limpi.
Tel: 592-4747

GRANDIOSO VLOOIENMARKT
Dia: 03 mei 2026, Ora: 09:00-12:00or. Lugar: Kinderhuis Imeldahof. Paña pa mucha y hende grandi, serbette, coi hunga, boeki y hopi mas. Cushina bon surti cu pastechi, aros con pollo, sopi carni y papaya stoba cu su carni y rabo salo. Trese bo tas o saco. **Nos ta warda Bo sin falta!**

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



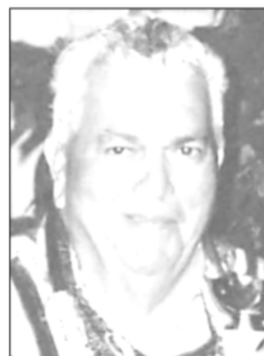
Sra. Cidia Zenobia Jacopucci
***11-06-1929 - †28-04-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haya forsa".
- Salmo: 23



Cu inmenso tristesa den nos curason,
pero conforme cu boluntad di Dios,
y agradecido pa su bida y amor,
nos ta anuncia fayecimento di nos
kerido esposo,tata, welo y bisawelo:

Fransisco Tromp
***2 December 1937 - † 27 April 2026**
Mihor conosi como Chico di Braula of Chico di Sun Kong

Na nomber di su:
Casa: Martina Tromp-Werleman
Yiunan: Gloria Tromp
Humphrey Tromp
Marisella Tromp
Nietonan: Egimar Lampe, Egianira Lampe, Gilmer Lampe y Randy Mark Helgers
Bisanietonan: Anabella, Jézion, Aliah, Kaelix, Nowie y Haider
Rumannan: Lorenzo Tromp y famia
†Antonia Zee y famia
†Aminta Wever y famia
†Estevan (Steve) Tromp
Sobrinonan: Judith Barret, Judella y Elizabeth Tromp, Andy y Michael Wever y nan famia
Sua y Cuñanan: Wim Werleman y famia
Nicolina (Corinne y Freddy) Koolman y famia
Lucia y Dolf Ruiz y famia
Susana Werleman y Alex famia
Pangracia Werleman y yiu Ricky Semeleer
†Petra (Chichi) Geerman y famia
†Rosalinda Werleman y famia
†Greta Sweetnam-Werleman

Primo y primanan, ihanan, amigonan, bisiñanan,conocirnan, verpleegsternan di Wit Gele Kruis, di Wonden Poli y personal di Lite Life, Dr. Mikeo Martis,

Demas famia: Tromp, Werleman, Lampe, Helgers Fernandez, Ruiz,Wever, Zee,Barret, Koolman, Geerman, Semeleer, Noguera, Davelaar, Besselink, Maduro, Irausquin

Acto di despedida lo tuma luga diamars 5 mei 2026 na Aurora Funeral Home di 2:00 pm pa 4:00 pm despues lo sali pa hiba na lugar di descanso na Santa di Noord

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un ser keri



FIND
MOVIE TIMES
THEMOVIESARUBA.com



THE MOVIES
* PRINCIPAL
* RENAISSANCE

A MetaCorp Subsidiary
MetaCorp
The oldest company in Aruba

GLORIA
movies dining entertainment play



Exitoso charla encuanto diabetes na esnan di Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte







ORANJESTAD (AAN): Na Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte a organiza un exitoso charla encuanto Diabetes.

E charla aki a elabora ampliamente riba e causa, e deteccion, y con ta cuida curpa ora bo tin Diabetes. El a wordo duna pa e experto di diabetes, Franka Peña di Fundacion CVA.

Miembronan di e Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte a keda masha contento cu e charla, y a aprecia inmensamente e splicacion con mester come y come na ora, haci algun sport por ehemplo di canamento, y e importancia di drumi na ora. Informacion hopi balioso cu sigur ta yuda comunidad inmensamente.

Na final tur participante a haya un appel y un apelsina. Potretnan pa cortesia di Fundacion CVA.



LUCKY GROUP OF STORES

SAMSUNG GAS STOVE



30 INCH

SPECIAL PRICE 1089.00

SIDE BY SIDE REFRIGERATOR

LG Life's Good





24 CUFT

SPECIAL PRICE 3689.00

Oster WATER DISPENSER



SPECIAL PRICE 389.00

LG Life's Good

TOP MOUNT REFRIGERATOR



09 CUFT



SPECIAL PRICE 1489.00

Hisense 85" 4K UHD SMART LED HD TV



SPECIAL PRICE 2099.00

G-FORCE SHOWCASE FREEZER



16 CUFT

SPECIAL PRICE 1629.00

LUCKY ELECTRONICS

HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630 / 6610420 (Our Pre-Mother's day sale is on!!)

Insta360 GO 3S



661-0420

AIRPOD 4



Special Price $199

Lucky Electronics

We will pay for your parking with a purchase of Awg 100,-

Free Parking



IPHONE 17e



661-0420

MACBOOK NEO



661-0420

Mother's Day Cup



SPECIAL PRICE 5.95

Mother's Day Cup



SPECIAL PRICE 6.95

Photo Frame



SPECIAL PRICE 7.95

Kids Sofa



SPECIAL PRICE 250.00

Mother's Day Gift Bag



SPECIAL PRICE 2.50

Mother's Day Cup



SPECIAL PRICE 2.95

Center Piece



SPECIAL PRICE 4.95

Plastic Chair



SPECIAL PRICE 99.00

Cushion



SPECIAL PRICE 8.95

Mother's Day Plastic Mug



SPECIAL PRICE 13.95

Mother's Day Item



SPECIAL PRICE 3.95

Table Chair Set



SPECIAL PRICE 529.00

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY FAMILY STORE
SAVANETA #490 TEL:-582-0034

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630